**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ**

***На правах рукописи***

**ИОНОВА САРА ХАСАМБИЕВНА**

**АБАЗИНСКАЯ ТОПОНИМИЯ: ЛИНГВОИСТОРИЧЕСКИИ АСПЕКТ**

Специальность 10.02.02-ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

*{Кавказские языки)*

АВТОРЕФЕРАТ

**ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ**

**ДОКТОРА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК**

**МОСКВА - 2003**

Работа выполнена в Карачаево-Черкесском ордена "Знак Почета" институте гуманитарных исследований.

Научный консультант:

*А.К. Шагиров,* академик РАЕН, доктор филологических наук, профессор.

Официальные оппоненты: член - корреспондент РАН *С А. Старостин* доктор филологических наук, профессор *И. И. Гагиев* доктор филологических наук, профессор *А. П. Юлдакин*

Ведущая организация - Кабардино-Балкарский государственный универси­тет им. Х.М. Бербекова.

Защита состоится " " 2003 года на заседании диссертационно­
го совета Д 002.006.01 по защите диссертаций на соискание ученой степени док­
тора наук при Институте языкознания РАН по адресу: 125009, Москва, Б. Кислов­
ский пер., 1/12.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института языкознания РАН.

Автореферат разослан " " 2003 г.

Ученый секретарь

-і

диссертационного совета

***і***доктор филологических наук А.А. Чеченов

**I**

Развернувшееся в последние годы изучение проблем ономастики остро по­ставило задачу научной разработки .топонимии, антропонимии, теонимии, космо-нимии народов как нашей страны в целом, так и Кавказа в частности. Значитель­ная работа проведена учеными Адыгеи, Абхазии, Кабардино-Балкарии, Дагестана, Азербайджана, Осетии, Грузии, Чечни, Ингушетии, Карачаево-Черкесии, Ставро­польского и Краснодарского краев, Москвы и Санкт-Петербурга.

Между тем проблема далеко не исчерпана. Так, вопросы абазинской то­понимики фактически не изучены в науке, хотя тема теоретически и практиче­ски актуальна. Этим и продиктована необходимость разработки комплекса во­просов, связанных с абазинской топонимией. Данная работа является первой попыткой сбора, систематизации и исследования абазинских топонимов.

Абазины - один из коренных народов Кавказа, который в определенные исторические периоды проживал в разных по социально-экономическому, гео­графическому уровню регионах. Вопросы, связанные с происхождением абазин и территорией их расселения, причинами переселения абазин на северные склоны Кавказского хребта, а также проблема установления их исторической родины, маршрутов передвижения протоабазин (Белореченский, Санчарский, Марухский, Клухорский перевалы) на Северный Кавказ и мн. др. рассматрива­лись не только в исторических, этнографических, археологических, лингвисти­ческих исследованиях, но нашли отражение и в абазинской топонимии.

Топонимика каждого региона - "результат длительных и сложных про­цессов, отложивших многочисленные напластования... Та или иная основа свя­зана с определенной общностью населения, поэтому граница ее распростране­ния - драгоценное свидетельство для исторической географии, указывающее маршрут расселения и былые рубежи" (В.А. Никонов. Пути топонимического исследования..., с. 15,19,20).

Местом исторического формирования абазин считается современная Абхазия и южные районы нынешнего Краснодарского края (от Бзыби до Ту­апсе). О предках абазин - абазгах и абхазов - апсилах писали древнегрече-

**|Ч)С НАЦІОНАЛЬНА» I вИБЛИвТМА**

**I '"**

**льнмП *хк* 1**

**4**

ские, византийские и арабские авторы, начиная с первого века нашей эры (Плиний Секунд, Арриан, Прокопий Кесарийский и др.)- Апсилы и абазги уже в раннем средневековье создали свою государственность - широко из­вестное в истории Абхазское царство. Переселение абазин на Северный Кав­каз, вызванное сложными историко-экономическими причинами, произошло в XII-XVII вв. *{абазины - таланта -* в ХН-ХШ вв., *а абазины - гцхъарауа* - в XVII в. (Генко А.Н. Абазинский язык. С.8). Они заселили верховья рек Лабы, Урупа, Кубани, Теберды, Большого и Малого Зеленчуков, Кумы, Подкумка, Малки. Естественно, что в указанных регионах начинают возникать абазинские географические названия.

Известный историк и этнограф Л.И. Лавров, касаясь вопроса переселения абазин, пишет следующее: "Географическая номенклатура Адлеровского, Лаза­ревского и Туапсинского районов Краснодарского края носит абазинские сле­ды... Данные топонимики, как и исторические предания, подтверждают, что се­веро-кавказские абазины некогда жили на Черноморском побережье, северо-западнее Абхазии. Но анализ топонимических терминов позволяет сделать еще одно предположение: предки шкварцев (ашхарцев) обитали примерно от Гагр до Адлера или Мацесты, а далее на северо-запад обитали предки тапантовцев" (Л.И. Лавров. Обезы русских летописей, С. 164).

В настоящее время абазины - общее самоназвание абаза - проживают в бассейнах рек Большого и Малого Зеленчуков, Кубани, Кумы, Абазинки (в Адыге-Хабльском районе: аулы *Тапанта - ТІапІанта, Абазахабль - Абазахі-абльа. Малоабазинский - МалоабазинскІ, Старокувинский - Хъвыжвду, Новоку-винский - Хъвыжвчк1вын //Хьвыжвхвч1ы, Апсуа - Чагьарыйа; в Хабезском рай­оне: Инджигчикун - Инджъыгъчк1вын, ИнджъыгЬпокт, Эльбурган* - *Албырг/ан -Бибаркт, Абазакт - Гьабакьвайкт, Кълычкт* - *Псаучедахе,* в Прикубанском -*Карапаго - Къарапагва, Псыж - Дарыкъвакт, Кайдан //Койдан - Къвидан;* в Усть-Джегутинском - *Кубина - Къвбина - Къвбиналокт;* в Мало-Карачаевском -*Красный Восток - Гвым* - *Гвымлокт).*

5

Подавляющее большинство абазинских топонимов собрано путем поле­вой фронтальной записи в указанных аулах.

Абазинский язык (фонетика, морфология, некоторые вопросы синтаксиса и лексики) монографически исследован в работах АЛ. Генко, Г.П. Сердюченко, К.В. Ломтатидзе, Н.Т. Табуловой, Р.Н. Клычева, СУ. Пазова; изданы русско-абазинский и абазинско-русский словари, орфографический, диалектологический, фразеологический словари, словари названий растений и т.д. Однако комплексное изучение топонимической лексики с различных точек зрения (структурной орга­низации, коммуникативных функций и т.п.) до сих пор не стало предметом моно­графического исследования, хотя отдельные фрагментарные сведения по топо­нимам в литературе имеются (см. работы Х.С. Бгажба, Ш.Д. Инал-Ипа, Г.А. Дзид-зария, Л.И. Лаврова, А.Н. Генко, Г.П. Сердюченко, Я.А. Федорова, Дж.Н. Кокова, К.Х. Меретукова, Е.П. Алексеевой, Н.Г. Волковой, Е.Н. Даниловой, Ю.И. Звере­вой, Р.Х. Темировой, М.С. Тхайцухова и др.).

АКТУАЛЬНОСТЬ ТЕМЫ. Одной из актуальных задач, стоящих перед аба­зинским языкознанием, является систематизация и историко-лингвистический анализ топонимов, зафиксированных в местах проживания абазин.

Исследование данной проблемы имеет важное (в плане общего языкозна­ния, истории, этнографии, археологии) научно-теоретическое и практическое значение. Оно дает достаточно четкое представление о характере возникнове­ния абазинских географических названий, способах их образования, а также информирует о путях передвижения абазин до обоснования их в нынешних местах проживания.

Изучение указанной темы важно как для решения вопросов взаимодейст­вия народов и их культур так и для решения собственно лингвистических задач, проблем этногенеза и этнической истории абазинского народа.

Абазинская топонимия, представленная как на южном, так и на северном склонах Кавказского хребта, составляет значительную часть абхазо-адыгской топонимии.

6

ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ИССЛЕДОВАНИЯ. Целью настоящей диссертации яв­ляется многоаспектное историко-лингвистическое исследование абазинской топонимии. Впервые встала необходимость рассмотрения всего топонимиче­ского материала в целом.

В аспекте поставленной цели выдвигаются и решаются следующие за­дачи:

* сбор и систематизация абазинских географических названий;
* выявление географических терминов и антропонимов, участвующих в образовании абазинских топонимов;
* выявление наиболее продуктивных географических терминов;
* проведение структурно-словообразовательного и лексико-семантическо-го анализа топонимов;
* выявление наиболее продуктивных структурных и словообразователь­ных типов абазинских топонимов;
* выявление фонетических (диалектных) различий в топонимах;
* выявление иноязычных элементов в абазинской топонимии;
* проведение историко-этимологического анализа части абазинских топо­нимов.

НАУЧНАЯ НОВИЗНА ДИССЕРТАЦИИ заключается в том, что: 1) впервые в абазиноведении дается комплексный лингвоисторический и этимо­логический анализ топонимов; 2) определяются наиболее продуктивные струк­турно-морфологические типы топонимов; 3) подробно рассматриваются ино­язычные элементы в абазинских географических названиях; отмечаются диа­лектные особенности топонимов.

Учитывая, а в некоторых случаях и уточняя наблюдения и выводы своих предшественников, автор одновременно выдвигает собственную концепцию по этимологии того или иного топонима.

Приложенная к работе карта расселения абазин показывает картину их современного этногеографического окружения.

і

*\*

**I**

**7**

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ РАБОТЫ. Результаты исследования могут послужить основой для типологического обобщения итогов изучения то­понимического пространства родственных и иных языков Северного Кавказа. Практическое применение результаты анализа абазинских топонимов найдут как при составлении научных, вузовских и школьных грамматик и программ (в части, касающейся имен собственных), так и в качестве вспомогательного ма­териала для учителей современного абазинского языка, работников националь­ных средств массовой информации, культуры.

Основные положения работы изложены в монографии "Абазинская топо­нимия". Весь материал по абазинской топонимии (более 2,5 тыс. названий) включен в "Топонимический словарь Карачаево-Черкесии" (Архив КЧИГИ).

Данные исследования используются на спецкурсах по сравнительному изу­чению абазинского, абхазского и кабардино-черкесского языков; в проведении спецсеминаров по программе "Топонимия Карачаево-Черкесии" на географиче­ском факультете Карачаево-Черкесского госуниверситета, курсовых, дипломных, диссертационных, научных работах, посвященных проблемам ономастики Кавка­за. Этимологические разыскания и прослеживания лексико-семантического разви­тия того или иного топонима, осуществленные в работе, явятся подспорьем при составлении этимологического словаря абазинского языка.

В КАЧЕСТВЕ АНАЛИЗИРУЕМОГО МАТЕРИАЛА в диссертационной работе использована топонимическая картотека, собранная автором путем фронтальной записи географических названий на территории Карачаево-Черкесии, извлечения их из исторической, этнографической, археологической, лингвистической литературы, фольклорных памятников, архивных материалов, хранящихся в Центральном государственном военно-историческом архиве, Госархиве Краснодарского края, географических карт и т.д.

МЕТОДЫ И ПРИЕМЫ ИССЛЕДОВАНИЯ. В работе использованы сле­дующие методы анализа топонимов: описательный, историко-сравнительный, структурно-словообразовательный, семантический, ареальный, статистический.

**8**

ОБЪЕКТОМ ИССЛЕДОВАНИЯ являются абазинские топонимы, зафик­сированные в исторических и нынешних местах проживания абазин.

АПРОБАЦИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ. Основные положения диссертации опубликованы и обсуждены на межвузовских, региональных, всероссийских, всесоюзных, международных научных конференциях:

* Третья Всесоюзная конференция по ономастике Кавказа (Телави,1982);
* Общекавказская конференция по топонимике и ономастике Северного Кавказа (Пятигорск, 1997);
* Международная научная конференция "Современные проблемы кавказ­ского языкознания и фольклористики" (Сухуми, 2000);
* Девятый международный коллоквиум Европейского общества кавказо­ведов (Махачкала, 1999);

- Международная научно-теоретическая конференция: "Культурно-
историческая общность народов Северного Кавказа и проблемы гуманизации
межнациональных отношений на современном этапе" (Черкесск, 1999);

* Вторая межвузовская научная конференция: "Региональное кавказове­дение и тюркология: традиции и современность" (Карачаевск, 2001);
* Международная конференция: "Язык и общество на пороге нового ты­сячелетия" (итоги и перспективы), (РАН, Институт языкознания, Москва, 2001).
* Изданы отдельной монографией, статьями, положены в основу спецкур­са, читаемого в Карачаево-Черкесском госуниверситете.

СТРУКТУРА ДИССЕРТАЦИИ. Работа состоит из Введения, четырех глав, Заключения, трех приложений, библиографии.

ОСНОВНОЙ НАУЧНОЙ И МЕТОДОЛОГИЧЕСКОЙ БАЗОЙ, на кото­рую опирался автор при написании работы, стали труды В.А. Никонова, А.И. Попова, Э.М. Мурзаева, В.А. Жучкевича, Л.И. Лаврова, А.Н. Генко, Г.П. Сер-дюченко, А.П. Алексеевой, Дж.Н. Кокова, А.Дз. Цагаевой, Х.С.Бгажба, Ш.Д. Инал-Ипа, А.В. Суперанской, К.Х. Меретукова, З.В.Анчабадзе, Г.А. Дзидзария, Я.А. Федорова, Н.В. Подольской, СО. Шахмурзаева, Б.Х. Мусукаева, М.А. Ха-

9

бичева, О.Т. Молчановой, Е.Н. Даниловой, Н.Г. Волковой, Ю.И. Зверевой, В.Е. Кварчия, С.А. Хапаева, Р.И. Гайдарова, Р.Х. Темировой, МА. Булгаровой, М.С. Тхайцухова и др.

Основное содержание диссертации

Во Введении обосновывается актуальность изучения абазинской топо­нимии, определяются цель и задачи исследования, научная новизна и практиче­ская значимость, структура, источники, историография вопроса, а также содер­жатся исторические сведения о путях передвижения абазин на Северный Кав­каз. В ней отмечены населенные пункты, в которых проводился сбор материа­ла.

В ПЕРВОЙ ГЛАВЕ **ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ, УЧАСТ­ВУЮЩИЕ В ОБРАЗОВАНИИ АБАЗИНСКИХ ТОПОНИМОВ** рассматри­ваются вопросы, связанные с географическими терминами и антропонимами.

Географически Карачаево-Черкесская республика расположена на северо-западе Кавказских гор. Наличие разнообразных природных условий, изрезан-ность рельефа, отличные почвенно-климатические условия, богатство флоры и фауны, рек, родников, озер стали основой не только для благоприятной жизни и хозяйственной деятельности населения Карачаево-Черкесии, но и для появле­ния многих тысяч топонимов в языках народов республики, в том числе и аба­зин.

В образовании топонимов любого языка важнейшая роль принадлежит географическим терминам. Они, являясь ключевым стержнем, определяют "ли­цо" топонима.

Состав абазинских топонимических терминов обусловлен географиче­ской средой в местах проживания абазин. Естественно, что природные условия и ландшафт районов, в которых проживают абазины - равнинные или горные -значительно отличаются друг от друга. Например, для топонимии предгорных аулов Инджигчикун, Эльбурган, Кубина, Красный Восток характерны терми­ны: *бхъвы* "гора, скала", *пххъа* "пригорок", *хіагіара,* "возвышенность", *бна* "лес"

**10**

и т.д. А в аулах, расположенных на равнине - Псыж, Таланта, Абазахабль - по­добные термины используются редко.

Как показало исследование, топонимические термины, участвующие в образовании топонимов, в основном, исконного (абазинского) происхождения: *адгьыл* "земля, земельный участок", *дзьігів* "река", *дзыхь* "родник" (букв, "хо­лодная вода"), *ківар* "балка", *мгіва* "дорога", *бхъвы* "скала",*рхъа* "степь",*уатра* "огород", *хіатшпьі* "пещера", *шіапхара* "пригрев", *щхъа* "гора" и т.д.

На формирование абазинской географической терминологии некоторое влияние оказало и языковое окружение. Так, абазины, живущие в тесном кон­такте с адыгами, ногайцами, карачаевцами, русскими, употребляют термины: *кьвашвхіа* (каб. -черк. */уащхьэ)* "курган" (характерно для ашхарского диалекта абазинского языка), *тлагіва* (каб. -черк. *лъагъуэ)* "тропа, тропинка", *стан* (русск.) *"стан,* полевой стан", *участкіа* (русск.) "участок", *сад, дача* (русск.), *къала* (тюрк.) "город, крепость", *кьвий* (тюрк.) "колодец", *урам* (тюрк.) "улица, переулок", *тоба* (тюрк.) "холм".

Большое место в образовании абазинских топонимов занимают компо­ненты-антропонимы, указывающие на то, что объект принадлежал данному ли­цу, роду, семейству. Образование подобного топонима связано также с обосно­ванием на определенном месте первопоселенца или с сооружением объекта, прокладыванием тропинки, дороги, обнаружением колодца, родника опреде­ленным лицом, например: *Адам* (м.), *Афауыжв* (м.), *Бабыщ* (м. и ж.), *Биазыр* (м.), *Гвагвар* (м.), *Дадыщ* (м.), *Зата* (м.), *КІакІа* (м.), *Мазана* (м.), *Паха* (м.), *ТІопІа* (м.), *Фирым* (м.), *Хеша* (м.), *Цру* (м.), *Шварах* (м.), *Лапа* (ж.), *Патсийа* (ж.), *Чылъа* (ж.); фамилии и личные имена: *Багъ Алихан, Дзыуа Ислам* (ашх. д.), *КІвакІва Шах1ым;* фамилии: *Арргіа, Бибардьіргіа, Гьаргьаргіа, Муранырг1а;* антропонимы с притяжательной формой *па* "сын"; *Бесльан una, Хвата лпа* и др.

Особый пласт абазинской топонимии составляют старые названия аулов (ойконимы), образованные с помощью термина кыш *(кт)* "аул"; *Абаза-кт, Би-бар-кт, Дарыкьва-кт, Трам-кт, Ло-кт* и т.д.

11

Абазинские географические термины довольно редко выступают само­стоятельно, образуя собственное название: *Ахва* - гора, с аффиксом определен­ности *а-, Аш1ыш* - склон, с аффиксом определенности *а-, Щых1 -* приток реки Лаба, означает "береза"; из заимствованных *-Амажа, Акъваш* соответственно -русск., тюрк, с абазинским аффиксом определенности *а-.* К подобным топони­мам относятся и несколько терминов, оформленных с помощью общеабхазо-адыгского форманта *же* со значением "большой, старый, древний"; "почитае­мый" и абазинского аффикса определенности *а-: Адзы-жъ -же,* - "болото", *АчІ-варта -же -* "селище", "старое местожительство", *Акьала-жв* (тюрк.) "старая, большая крепость".

Проведенный анализ показал, что в основе многих топонимов лежат сле­дующие географические термины: адгьыл "земля, земельный участок", *бна* "лес", *бхъвы* "гора", *дзыхь* "родник", *ківар* "балка", *мгіва* "дорога", *чвахырта* сенокос, сенокосное угодье", *тоба* "холм" и т.д. - высокопродуктивные в посес­сивных образованиях, состоящих из антропонима и притяжательных префиксов м "его", л "ее", *р* "их", *а* - "его" (кл. в.).

Абазинские географические термины, как и в других языках,' дифферен­цированы на родовые и видовые: к *родовым* можно отнести общие названия объектов: *бхъвы* "гора, скала", *бна* "лес", *дзьігів* "река", рхъа "степь, равнина", а к *видовым* - части объектов - *пххъа* "пригорок", *кыб* "кустарник", *дзыхь* "род­ник".

. Географические термины, участвующие в образовании абазинских топо­нимов, различны по своей семантике. Они употребляются: а) в гидронимах *(дзыг!в* "река", *дзыхь* "родник", *пслымдз* "болото", *ncmla* "роса"); б) в оронимах *(гъвгъвара* "равнина", *ківар* "балка", *къвайаш/ыыарта* "кочковатое место", *гва-гівара* "впадина", *бхъвы* "гора", *мгіващ* "тропинка"); в) в ойконимах *(кыт* "аул", *квей* квартал", *чіварта* "местожительство"); г) в названиях священных мест и кладбищ *(иамазчпарта* "там, где молятся, делают намаз", *нышвынтара* "клад­бище") и т.п.

12

Определенное количество географических терминов связано с анатоми­ческой лексикой: *хъа* "голова", в топонимии - "верховье, начало, исток", *шіа* "лицо", "рот", в топонимии - "пригрев", *щап/ы* "нога", в топонимии - "подно­жье", *мачхьвьшціа* "локоть", в топонимии - "изгиб" и т.д.

Фонетические, морфологические, лексические различия, имеющие место в двух диалектах абазинского языка (тапантском и ашхарском), также нашли отражение и в географических терминах: *абаа-дза* (ашх.д.), *бгіа-дза* (тап.д.) "мокрое место, высокий берег", *mla-рта* (ашх. д.), *чіва-рта* (тап.д.) "место си­денья, содержания", "местожительство", *ла-кьвы-рта* (ашх.д.), *накьеы -рта* (тап.д.) "впадина, низина".

Из 150 зафиксированных географических терминов около 30 являются заимствованными. Иноязычные термины оформляются с помощью абазинских словообразовательных формантов *(Мада йбжьакъватара,* пасека, из муж. име­ни *Мада - Мухіамад, й- -* аффикс посессива "его", *бжьакъуэ* -адыг. "пасека" и абаз, *-тара* "вместилище, место" - "Мада (его) место пасеки"). Степень участия иноязычных терминов в образовании абазинских топонимов в диалектах не­одинакова. Использование подобных терминов больше характерно для тапант-ского диалекта.

Таким образом, значимость географических терминов в абазинской топо­нимии очевидна. Все собственно абазинские географические термины восходят к древнему слою лексики языка, а антропонимы, участвующие в образовании географических названий, за редким исключением, имеют тенденцию к архаи­зации.

ВТОРАЯ ГЛАВА **СТРУКТУРНЫЕ ТИПЫ АБАЗИНСКИХ ТОПОНИ­МОВ** посвящена структурно-грамматическому анализу абазинских топонимов.

В связи с этим дается более полная характеристика структурных и слово­образовательных типов топонимов исследуемого региона, выявляются наибо­лее продуктивные структурные и словообразовательные типы абазинских гео­графических названий.

**13**

Проведенный словообразовательный анализ выявил такие структурные группы топонимов как: простые, сложные, составные.

Простые топонимы подразделяются на неаффиксальные и аффиксальные.

Самой малочисленной группой являются неаффиксальные топонимы: *Ле­вы -* общекавказское "сердце", в топонимии - "ширь, простор", "середина", *Афы -* гора, "молния", *Бзы -* язык", в топонимии - "петля на горных дорогах", *Бхъвы -*гора", *Рхъа -* "степь", "равнина", *Шта* - "очаг", "дом", *Асльан -* речка, личное имя, *Абаза* - местность, этноним.

Для простых аффиксальных топонимов наиболее продуктивными топо-формантами являются:

* *рта -* сложный суффикс (из элемента *р* и *-та,* восходящего к слову *та* "место", "очаг") образует имена со значением "место": *чвахы -рта* -"место для сенокоса", "сенокос", "сенокосное угодье", *Блы-рта* - "место пожара", *пшы -рта -* "наблюдательный пункт";
* *та -* "место". Образует также имена со значением "место": *ХІва-cma* "за­лежь", *Ш-та -* "местожительство";
* *ра -* один из древних словообразовательных формантов как в абазин­ском, так и абхазском языках: *Аркіаса-ра, Макьа-ра, Адзгіа-ра, Аджьа-ра, Дзыш-ра;*
* *тара* - восходит к слову *тара* в значении "вместилище", в топонимии и "место": *Бжьакъва-тара -* "место пасеки", "пасека"; *Пхартшахъва-тара* "пес­чаное место";
* жв - общеабхазо-адыгский древний формант, восходящий к слову *ажвы* "старый, древний", в абазинском - и "почитаемый" (ср. *мш-ра-жв* - "почитае­мый день"): *чіварта-жв* - "старое, древнее местожительство", "селище".

Как видно из примеров, аффиксальные образования имеют, в основном, глагольную основу.

Абазинские топонимы с простой основой, как и в других языках, восхо­дят к древнему слою лексики. Подобные названия встречаются как в макро-, так и микротопонимии.

14

СЛОЖНЫЕ И СОСТАВНЫЕ топонимы составляют наибольшее число абазинских географических названий. Сложные (двусоставные) топонимы по­строены по принципу:

*определение -* имя существительное (нарицательное) + (определяемое) географический термин (или имя существительное + имя существительное): *Син ківар* (из *син* "памятник" и *к/вар* "балка"), Бжьага дзыхь (бжьага "балка", "ущелье" и *дзыхь* "родник"), *Тшгвара* (из *тшы* "лошадь" и *гвара,* "ограда");

*определяемое* - имя существительное (географический термин) + каче­ственное прилагательное (определение): *Быхъв квайчіва* (из *бхъвы* "гора" и *квайчіва* "черный"), *Ківар райша {ківар* "балка" и *райша* "прямой"), *Щхъа пшдза* (из *щхъа* "гора; горные выпаса" и *тидза* "красивый").

Здесь же приведены и подобные топонимы, в которых определения фоне­тически слились с определяемыми терминами и получили усеченную форму: *Адзапщ* (из *дзы* "вода" и *пщ - кьатцы* "красный" или *чва-пщ* "розовый"), *Адзгі-ара//Адзгъара* (из *дзы* "вода" и *хъыгъгъара* "брод, мелководье"), *Адзыш* (из *дзы* "вода", *ш- шківоківа* - "белый"), *Джьысса* (из *джъч1вы* "дуб и *сса* "мелкий");

Составными топонимами являются:

имя существительное + имя существительное (определение) + имя суще­ствительное (географический термин - определяемое): *Тшхъа быхъв* (из *тшы* "лошадь", *хъа* "голова" и *бхъвы* "гора, скала"), *Хъабыг1втара (хъа* "голова", *бг!вы* "кость, кости" и *тара* "вместилище, место");

имя существительное + имя существительное + качественное прилага­тельное: *Тобахьыгьагьа* (из *тоба* "холм", *хъ* (а, ы) "голова" и *гьагьа* "круглый"), *Хіатшпквайчіва* (из *х1а-х1ахъвы* "камень", *-тшпы* "берег" и *квайчіва* "черный, темный");

имя существительное + имя прилагательное (определение) + географиче­ский термин - определяемое: *Нышв къапщ мгіва (нышв* "почва, глина", *къапщы* "красный" и *мгіва* "дорога");

имя существительное (географический термин) + имя прилагательное

15

(определение) + имя прилагательное (определение к предыдущему определи­тельному слову): *КІвар бах ду* (из *ківар* "балка", *бах* "сухой" и *ду* "большой"), *Дзыхъ шківоківа* (из *дзы* "вода," *хь -* "холодный" и *шківоківа* "белый");

имя существительное с аффиксом определенности + качественное прила­гательное + географический термин (существительное) с аффиксом посессива: *Абна чківьін аківар* (из *бна* "лес", *чківьш* "малый" и *аківар* "его (кл.в.) балка"); *Атоба хъабыжь аківар* (из *тоба* "холм", *хъабыжь* "лысый и *аківар* "его (кл.в.) балка").

Довольно продуктивными в абазинской топонимии являются посессив­ные образования:

имя (антропоним) + географический термин с аффиксом посессива: *Ба-лагъи йьімгіва,* из личного имени *Балагъи* и термина *мгіва* с аффиксом посес­сива *й* "его" - *"Балаги* (его) дорога", Мазана *йхіатшпьі, Мазана* -личное имя, *йхШтшпы* - его пещера" - "Мазана (его) пещера", *Мырзйат лгъвгъвара,* из *Мырзйат -* личное имя (ж.) и апеллятив *гъвгъвара* "равнина" с аффиксом при­тяжательное™ *л-* "ее" - *Мырзят* (ее) равнина", *Трамаргіа ртшанхівьірта, Тра-маргіа* - фамильное имя "Трамовы" и *ртшаїїхівьірта* "их пастбище" - "Трамо-вых пастбище".

Самую значительную группу составляют топонимы - сложные, составные слова, во второй части которых имеются глагольный корень или основа, оформляемые с помощью суффикса -та// -рта со значением "место" и при­тяжательных аффиксов м "его", л "ее", *р* "их", *а* "его (кл.в.): *Къвбина ахіашгіа-ц1хырта, Къвбина -* абазинское наименование реки Кубань и *ахіашгіаціхьірта,* где *х/аш* "белая глина", "известь", *-гіаціх-* основа переходного глагола "добы­вать, добыть что", *-рта -* "место" с аффиксом притяжательности *а-* "его (кл.в.) -"Место (у реки) Кубань, где берут, добывают известь", *Адзамбырхъак1ырта,* из *дзамбыр* "ось", *хьа* "голова", "начало", *кі- - кіра -* основа переходного глагола "держать что" + суффикс -рта "место" с именным аффиксом а- - "Место, где це­пляется ось колеса арбы", *Амыда лтапырта.* Состоит из личного имени *Амыда*

16

(ж.) и *лталырта, л-* аффикс посессива "ее", *-тал-* основа непереходного глаго­ла "спускаться, спуститься" и *-рта* "место" - *"Амыда* (ее) место спуска (к реке Кубань)".

*Варанта йчвахырта.* Из мужского имени *Варанта,* аффикса притяжа­тельное™ м "его", *-чва -* "сено", -х- - гл. корень "косить" и *-рта* "место" - "Ба-ранты сенокосное угодье", *Дарьїкьваргіа рчівартажв. Дарьїкьваргіа* -"Дару-ковы", р- - аффикс притяжательное™ "их", *-чів* - основа, непереходного глагола "садиться" и *-рта* - "место", формант *-же -* "старый", древний" - "Даруковых старое местожительство".

Сюда же можно отнести группу топонимов отглагольного образования. Топонимы отглагольного образования представлены, в частности, обстоятель­ственными причастиями и отглагольными именами. В топонимах, образован­ных сочетанием имени существительного с причастной формой глагола про­шедшего времени, имя стоит в препозиции: *Ац ъа-кшаз,* местность. Из *ац* "мол­ния", "гроза" и *ъакгиаз -* причастная форма от основы непереходного глагола *кша-ра* "ударить, бить" - "Там, где ударила молния"; *Ахіададжьади дьагіаці-ц!ыз,* местность. *Х1ададжьады* - "призрак, приведение с аффиксом определен­ности *а* и *дьагіаціціиз* "откуда вышел кто-то" (причастная форма, образованная от основы непереходного глагола *гіаціціра* "выйти, выползти откуда") - "Ме­сто, откуда вышел призрак".

Среди топонимов отглагольного образования имеются и трехсоставные названия, в которых первый и второй компоненты представляют имя + имя, а третий - причастие прошедшего или настоящего времени: *ХІапакьажв йымачв ъац/ахъич/ваз,* из личного имени *Хапакаж, йымачв* "палец" с аффиксом притя-жательности *й* "его" и *ьаціахьичіваз* причастная форма от основы переходного глагола *хьчіва -* "ломать" "Там, где *Хапакаж* сломал свой палец"; *АджьычЫ дуква ъагылу.* Из *джьчіви* "дуб", *дуква* "большие" и *ъагылу* "там, где стоят" (от основы непереходного глагола "стоять") - "Там, где стоят большие дубы".

Если в тапангском диалекте абазинского языка топонимы отглагольного

17

образования выступают с обстоятельственной частицей *ъа-* в значении "место", то в ашхарском диалекте вместо *ъа-* используется *-ахь-* в том же значении: *Амаджъгытыжв ахь-атагылаз.* Из *маджьгытыжв* "старая мечеть" с аффик­сом определенности а- и *ахьа-тагылаз* "там, где стояла, находилась. "Там, где находилась старая мечеть".

Как было отмечено выше, некоторые глагольные топонимы представлены отглагольными именами: *Дзыхь кінахіа -* из *дзыхъ* "родник" и *кінахіа* "висячий" (от основы переходного глагола "вешать, повесить что") - "Висячий родник", *Чла-хівара. Лахівара* в *члахівара* означает "толочь, рушить что". В целом - "Ступа".

В основе части географических названий лежат антропонимы отглаголь­ного образования: антропоним + географический термин с аффиксом притяжа­тельное™: *Къахвын йдзыхь.* Из личного имени *Къахвын* (адыг.) - от глагола *къэхьун* "появляться" и абаз, *дзыхь* "родник" с аффиксом посессива й "его" -"Кахуна родник".

Определенное количество топонимов образовано по модели: имя или ан­тропоним + глагол с аффиксом посессива и суффиксом -рта "место": *Хъакьвтц КІакІана йаш1ысырта. Хъакьвтц Кіакіана -* "Какупшев Какана" и *йаш1ы-сырта,* где й - аффикс посессива "его", *-ашЫсырта -* "место перехода" - "Ка-купшева Каканы место перехода".

Топонимообразующим является и общеабхазо-адыгский древний фор­мант асе со значением "старый", "большой"', "древний", "почитаемый". Геогра­фические названия с элементом *же* образованы по модели: имя (географиче­ский термин) + формант *же,* имя (географический термин) с формантом *же +* причастная форма глагола; имя с формантом *же +* глагол с аффиксом посесси­ва и суффиксом *-рта* "место": *Акытыжв -* один из вариантов названия аула *Би-баркт* (Эльбурган) - "Старый, почитаемый аул", *Адзылыужв ъагыпаз -* "Там, где стояла старая мельница", *Акьалажв ачвахырта.* Из *акьалажв -* "Старая крепость" и *ачвахырта,* где *а-* аффикс посессива "его" (кл.в.), *чва* "сено", *х-хра* "косить" и *-рта* "место" - "Сенокосное угодье *Акьалажв".*

18

Топоформант *же* выступает в названиях более или менее крупных гео­графических объектов (гора, река, старое местожительство).

Для сравнения см. топонимы с элементом *же* в родственных кабардино-черкесском и адыгейском языках: *Ажъо хэкужъ -* "Селище Ажоевых", Тэр-чыжъ, Бахъсэныжъ (Дж.Н. Коков); *Абдзэхэ гъогужъ* "Старая абадзехская доро­га", *Адыгэ къалэжъ* "Древняя (черкесская) крепость" (К.Х. Меретуков).

Трех, -четырех- и более составные топонимы являются производными: *Багъ Алихан йчвахырта адзыхь -* "Родник сенокоса Багова Алихана", "Родник местности *Багъ Алихан йчвахырта", Дзьігіва Исльам йкьвашвхіа хвчіьі адзы* "Вода балки *Дзыг1ва Исльам йкьвашвхіа хвчіьі".*

Каждое слово в трех-, четырех и более компонентном названии в отдель­ности может быть двух- или трехсоставным, усложненным аффиксом опреде­ленности а-, формантом множественности *-ква,* аффиксом притяжательности а-"его (кл.в.), л "ее", й "его", р "их".

Выделена группа топонимов, образованных с помощью числительных: *ГІвкІваркІ ьапачівауа* "Место слияния двух балок", *Макьвауаргіа Къанамат йжвагіківаркі "Макаова Канамата* (его) восемнадцать балок". Подобные то­понимы образованы по модели: имя числительное + имя существительное (гео­графический термин) с аффиксом посессива; имя числительное + имя сущест­вительное (географический термин) + причастная форма глагола; антропоним + числительное + существительное (географический термин). По структуре -двух- трех- и более составные.

В основе ряда топонимов нашли отражение и диалектные особенности абазинского языка. Известно, что в красновосточном говоре тапантского диа­лекта в строго определенных случаях делабиализации подвергаются аффрикаты *доке, чв, чів,* тогда как кубино-эльбурганский говор того же тапантского диа­лекта не знает процесса делабиализации названных звуков.

Аффрикаты *джв, чв, чів* в красновосточном говоре теряют лабиализацию и переходят в делабиализованные *дж, тш, ш!* только в том случае, если в аш-харском диалекте они имеют соответствие *д//дв, т//тв, т//т1в.*

19

Спиранты *же, шв* в красновосточном говоре делабиализуются и перехо­дят в твердые шипящие *ж, ш,* в том случае, если им в ашхарском диалекте со­ответствуют свистящие лабиализованные спиранты *зв, ев* (К.В. Ломтатидзе).

Приведем несколько топонимов, отражающих фонетические особенности красновосточного говора тапантского диалекта: *Абнагва-ш -* "Лесные ворота", *Ш-арах ківар* - "Оленья балка", *Апсаргіа р-тша-хырта* - *"* Апсовых сенокос", *К1ыр-тіней й-тша-хырта -* "Кыртнея сенокос"; *Ла-чв°-ышырг1а рыбыхъв -* "Лафише-вых гора", *Ны-р-чв° абна -* "Лес на противоположном берегу реки"; *Абыхъв-ч1в° -ыцаква-* Стеклянные горы", - "Гора - утес", *Бна квай-ч1в°-а* "Черный, темный лес"; *Адзы-ш ат-шв° -арарта -* "Узкий проход *Адзыги", Агів ак1ьары-шв° -та ду* "Большое деревянное корыто"; *А-жв°-г1вымсакььа* - "Лопатка" и т.д.;

Топонимы из ашхарского диалекта: *Джъын mla-pma -* "Место сиденья джина" (миф.), *Д-х1вы бна -* "Лес из терна", *Самаргьвачівьі к!вы-ры* - "Балка, в которой растет щавель".

В завершении главы отмечается, что: а) топонимы образуются по слово­образовательным нормам абазинского языка, не все словообразовательные мо­дели, имеющие место в абазинском языке, использованы в образовании топо­нимов; б) топонимы делятся на простые, сложные, составные; в) топонимы с простой основой малочисленны, они являются безаффиксальными и аффик­сальными; образуются от географических терминов и имен собственных; ис­конно абазинские и заимствованные; г) абазинская топонимия располагает наи­большим числом сложных и составных географических названий; д) сложные и составные топонимы построены по типу - определение + определяемое, высту­пающими именами существительными, именами прилагательными, глаголами причастной формы, основой переходного и непереходного глагола, оформлен­ные аффиксом посессива м, *л, р, а* (кл.в.) и словообразовательными формантами *-та, -рта, -ра* - "место", именами числительными; е) в топонимах нашли отра­жение фонетические и лексические различия между двумя абазинскими диа­лектами; з) из многочисленных причастных образований в абазинском языке в

**20**

топонимии встречается лишь причастная форма с относительно-местоименным префиксом места *ъа* (в тапантском диалекте) и *ахъ* (в ашхарском диалекте).

ТРЕТЬЯ ГЛАВА посвящена лексико-семантическому анализу абазинских топонимов.

Анализ географических названий показывает, что топонимическая систе­ма абазин складывалась в течение многих веков. Хронологически выделяется три слоя: древний (названия, встречающиеся в верховьях рек Большой и Малый Зеленчук, Большая и Малая Лаба, Уруп, Кубань, Теберда, а также в бывших местах проживания абазин до их переселения на Северный Кавказ); средний (названия, фиксируемые в нынешних местах проживания абазин); новый (на­звания, образовавшиеся в последнее время).

Древность абазинских топонимов подтверждается как морфологическими признаками, так и их семантикой.

Наблюдения над фактическим материалом дают нам возможность сказать, что абазинские географические названия можно группировать по их смысловому значению, по их связи с природно-топографическими особенностями, хозяйствен­ной и производственной деятельностью как человека в отдельности, так и населе­ния в целом, личными, родовыми, племенными названиями и т.д. Иначе говоря, фуппировка и лексико-семангическая классификация абазинских топонимов, как и в славянской, русской, абхазо-адыгской, тюркской, нахско-дагестанской, карт­вельской, осетинской и тд. топонимии, проведена в зависимости от их происхож­дения: а) от природно-физического состояния; б) от имен собственных.

Имеющийся топонимический материал позволяет выделить следующие лексико-семантические группы:

ГИДРОНИМЫ различных категорий. Определенное количество абазин­ских топонимов семантически связано с терминами *дзы* "вода, река", *дзыжь* "болото", *дзьігів* "река", *дзыщтпа//дзыщтра* "след реки", "русло", *дзхъвыж-хъвыж* "водопад", *дзыхь* "родник", *чіьідз* (ашх.д.) "родник", *пслымдз* "болото" и др. Для сравнения см.: Адам *йдзыхь* "Адама родник", Лала *лдзыхь* "Лала (ее)

21

родник", *Чква Йакьвып йдзыхь* "Чукова Якуба родник", *Абна чк/выи адзыхь* "Родник леса *Абна чківьін", Уасман йкъвий Уасмана/Осмат* колодец", *Дзыхь шківоківа* "Родник белый (чистый)", *Адзапщ/Адзыкъашц* "Красная вода, река", *Адзглгівщта* "След реки", *Адзгіара //Адзгъара* "Брод, Мелководье".

Наиболее продуктивным гидронимическим термином является *дзыхь* "родник", букв, "холодная вода". Особенно он продуктивен в сочетании с ант­ропонимами. Особенностью термина *къвий* (карач. -балк., ног.) "колодец" явля­ется то, что он встречается в основном в населенных пунктах. В абазинском языке выступает и в сочетании с *дзы* "вода", а в каб. -черк. с *псынэ* "родник", чтобы отличить от речной воды: *къвидз* "колодезная вода" *псынэкъуий -* то же. Как было уже отмечено, в ашхарском диалекте абазинского языка вместо заим­ствованного *къвий* употребляется собственное слово *чіьідз* "колодезная вода". Прилагательные *шківоківа* и *къапщы* указывают на цвет воды, соответственно "белый, чистый", "красный".

Приведенные географические термины выступают в составе сложных гидронимов с аффиксом определенности а-, притяжательных формантов й "его" л *"ее",р* "их" *а-* "его" (кл.в.);

ОЙКОНИМЫ (названия населенных пунктов). Для начала укажем на то, что до и после переселения абазин на Северный Кавказ абазинских поселений было во много десятков раз больше, чем ныне существующих. И в их основе лежали имена первопоселенцев или же владельцев поселений. Владельцами, в основном, являлись князья, дворяне, представители родоплеменных подразде­лений. Другими словами, абазинские ойконимы и в далеком прошлом, и в на­стоящем связаны с историей, географическим положением объекта, именами основателей, этнонимами и т.д.

Говоря о нынешних абазинских ойконимах, отметим, что аулы сохранили однородность диалектного состава: абазины-тапанта не слились с абазинами-щхъарауа, за исключением аула *Абазакт,* где представлены абазины - носители обоих диалектов.

**22**

С участием прилагательных *ду* "большой", *чківьін* (тап.д.) "малый", *хвч/ы* (ашх.д.) - то же, *ш!ыц* "новый" образованы абазинские варианты трех ойкони-мов: *Хъвыжвду -* "Большая Кува", *Хъвыжвчк1вын НХъвыжвш1ыц //Хъвыжв хвчіьі -* "Малая Кува", *Инджьыгьчк1вын* - "Малый Инджиг" ("Малый Зелен­чук").

В основе названий трех других аулов лежит этноним *абаза* "абазины": *Абазахіабльа -* "Абазинский квартал", шире "аул", *Малоабазинский,* оформлен­ный с помощью прилагательного "малый" (русск.) и топоформанта *-инский* (русск.) *Абазакт, абаза + кыт.* "аул".

С участием географического термина *кыт* "аул" был образован ряд ныне исторических ойконимов: *Абаза-кт, Бибар-кт, Гвымпо-кт, Дарыкъва-кт, Инджьгьло-кт, Къылч-кт, Гьабакьвай-кт, Трам-кт, Абыхъв-кт, Сид-кт.*

Некоторые из них указывают на то, что соответствующие аулы принад­лежали княжеским фамилиям и *агЫыстаду* - "большой, главный" дворянин": *Бибардыр-г1а* "Бибердовы", *Дарыкьва-рг1а* "Даруковы", *Лоу-ргіа* "Лоовы", *Трама-ргіа* "Трамовы", *Джьантемыр-рг1а* "Джантемировы", *Кълычы-рг1а* "Клычевы", *Джъгватаны-рг1а* "Джегутановы" и др.

Название реки, близ которой расположен аул, становится и его названи­ем: *Инджьыгь, Къвбина, Гвым, Псыж.*

Кварталы аулов *(квей, хіабльа)* образуют компактно расположенные дома однофамильцев-родственников: *Швыдж: хіабльа, Квырджь хіабльа, Цамба хіабльа:*

ОРОНИМЫ (гора, холм, равнина, дорога, урочище, пещера). Оронимиче-скими терминами, формирующими наибольшее число топонимов являются: *ківар* "балка", "ущелье", "балка с водой": Ср. *Албот йківар* "Албота балка", *Ба-быгв йківар* "Бабуг (его) балка", *Къапльан йківар* "Капляна балка", *Мыза йківар* "Мыза (его) балка" и др. Здесь же укажем и на то, что в качестве определения выступают прилагательные, обозначающие форму, величину, объем географи­ческого объекта. Например: *Аківар ду* "Большая балка", "Большое ущелье",

**23**

*Аківар ціа* "Узкая балка", *Ківар райша* "Прямая балка", *Ківар лашв* "Слепая балка". Термин *ківар -* высокопродуктивный в посессивных образованиях, со­стоящих из антропонима или другого объекта и притяжательных префиксов й "его", *л* "ее", *р* "их", *а-* "его" (кл.в.): *Къайдыхв аківар* "Балка (башни) *Кайдух /Адиюх";*

БХЪВЫ "скала, гора". В топонимии, как и в языке, используется для обо­значения больших возвышенностей: *Абыхъв квайчіва* "Черная гора", *Абыхъв кіьіихіара* "Дырявая гора", *Быхъв-уарба* "Гора- орел". Термин *бхъвы* выступает в составе сложных топонимов в роли определяемого. Может выступать само­стоятельно в единичных случаях, т.е. если речь идет о единственной горе в оп­ределенном ауле;

АДГЪЫЛ "земля, земельный участок" (планета, почва, суша, страна, уго­дье, местожительство): *Алакъеырта* (ашх.д.) "низменность", *Дадыщ йадгьыл* "Дадыща земля, земельный участок", "место", *Налъырг1а радгьыл* "Налевых земля", *Дарыкъварг1а радгьыл* "Даруковых земля, территория", *Къвмыкьвырг1а радгьыл* "Кумуковых земля";

МПВА "дорога", "трасса", "путь": *Наурыз йьшгіва* "Науруза дорога", *Лиргіа рьшгіва* "Лиевых дорога", *Мгіва ауыра* "Длинная дорога", *Мгіва тшва* "Узкая доро­га", *Мгіва хъванчы* "Извилистая дорога", *Къарапагва амгіва* "Дорога аула Карапаго или в аул Карапаго". Выступает как в препозиции, так и в постпозиции;

ТОБА "холм", "бугор". Используется для обозначения небольших возвы­шенностей: *ХЫтыкъ йытоба* "Хатика холм", *Анфокъва йытоба* "Анфокова холм", *Мамырхан лытоба* "Мамырхан (ее) холм"; *Атоба дуква* "Большие хол­мы", *Атоба хьабыжъ* "Лысый холм", *Атоба к!ьышв* "Острый холм";

Х1АТШПЫ "грот, пещера": *Лоургіа рхіатшпи* "Лоовьгх пещера", *Т1ыра йхіашшпн* "Тыра (его) пещера", *Axlecca рх1атпшпы* "Пещера женщин", *Къай­дыхв ах1атшпы* "Пещера башни Кайдух (Адиюх)".

Отметим и те географические термины, с помощью которых в абазин­ском языке (топонимии) образованы названия частей света.

**24**

МАРАПАШ1К1АРЫЦ1ЫРТА//МАРАПАЦЩ1ЫРТА передает понятие "Восток", а МАРАТАШВАРТА - "Запад". Указанные словосочетания состоят из *мара* "солнце" + основа непереходного глагола *гіаціці-* "выйти из под чего", "взойти" и *шікіарьїці* - "уйти откуда", "взойти" (о небесных светилах), ослож­ненная аффиксом направления *-гіа* (действие происходит к говорящему) и сложным суффиксом *-рта* "место" - "Место восхода солнца", "Восток".

В *Мараташварта* также имеем *мара* "солнце", *-ташва- -* основа непере-ходної о глагола "упасть во что", "закат (о небесных светилах) и суффикса *-рта* "место" - "Закат солнца", "запад". Расположение солнца - основа двух указан­ных терминов. Кроме этого, для обозначения понятия "запад", в абазинском ис­пользуется и слово *ангіара* "низина", "закат". Ср. *аигіара гіаситі* "дует запад­ный ветер" (и это - к дождю или снегу).

"Юг" передается словами *хьаны,* где *хьа* "голова", "верховье" и *-ны* "ме­сто", *ирсъа* "гора, горы". Для сравнения см.: *ахьаныла йгіаквиті* "на юге (юж­ной части) идет дождь", *ащхъала йгіаситі* "на юге, т.е. в горах идет снег". Ср. и выражение: *ахъвыжь гіаситі* "дует южный ветер", "дует ранний южный ветер". И еще. Для понятия "юг", "южная часть (например, аула)" употребителен тер­мин *гівадахььі,* где *гівада* "косогор, склон", *-хьы -* "место". В целом - "выше­расположенная местность". Для *хьы* см. и другие слова: *ц1а-хьы* "низ, низмен­ность", *хъа-хьы* "верх, верховье, верхняя часть чего-то".

ЛАГЪЬЫ передает понятие "север". Этимологизируется как - "нижерас­положенная местность". Ср. *Лагъь КІавкІаз -* "Северный Кавказ".

Кроме этого, термины *Мараг1аш1к1арыц1ырта //Мараг1ац1ц1ырта* и *Ма­раташварта -* "посток", "запад" - выступают и с суффиксом *-ла,* указывающий на направление действия, движения: *Амараташвартала* "с запада, на западе", *Амарагіаціціиртала* "с востока", "на востоке".

ТОПОНИМЫ, ОБРАЗОВАННЫЕ ОТ ЛИЧНЫХ ИМЕН - АНТРОПОТО­ПОНИМЫ. Наибольшую лексико-семантическую группу в абазинской топони­мии составляют антропотопонимы. Определенная их часть сохранила в своем

**25**

составе утраченные или исчезающие из современного именника собственно абазинские имена: *Балагіи* (м.), *Архъаных1в* (м.), *Геагвар* (м.), *Кіакіа* (м. и ж.), *ТІатІьта* (м.), *Гыч1а* (ж.), *Цаца* (ж.), *Хста* (м.) и др. Антропонимы в топонимии также являются свидетелями или хранителями абазинских собственных имен в прошлом (имена князей, известных и влиятельных людей): *Макьары-pzla рад-гьыл* - "Макеровых //Мекеровых земля", *Лоургіа рырхъа -* "Лоовых степь", *Трамкт* - "Трамовых аул", *Ажьиргіа рчвахырта -* "Аджиевых сенокосное уго­дье", *Фатьіргіа рыщхъа -* "Фатовых горные выпаса", *Мада йківар -* "Мада (его) балка" *{Мада -* усеченная форма полного имени *Мухіамад), Хымсада лдзыхь* -"Хымсада (ее) родник".

В антропонимах, участвующих в образовании абазинских топонимов, нашли отражение и имена иноязычного происхождения/Иноязычными являют­ся: адыгские, арабские, тюркские, еврейские, персидские, русские: *Адам* (м.) др. -евр. - "человек", *Алихан* (м.), из араб. *Алий* "возвышенный, верховный" + тюрк. *-хан* - титул, *Мухіамад* (м.), араб. "Прославленный", "Славный" *Ибрахгш* (м.) др. -евр, *Абрахам -* "отец народа"; *Къахвын* (м.) - адыг. "вырасти", "поспеть" (пожелание новорожденному, чтобы вырос), *Псабыда* (м.) адыг. "крепкая ду­ша", "железная душа" - имя - пожелание и т.п.

В составе топонимов встречаются и названия, образованные от антро­понима и слова, указывающее на родство: *Джьантемыр una йдзыхь -* "Джанте-мирова сына родник". *Хвата лпа йківар -* "Хота (ее) сына балка": топонимы, образованные сочетанием фамилии, мужского или женского имени и географи­ческого термина с аффиксом притяжательности: *Хвы/nl Мусса йкъваш -* "Хуто-ва Муссы кош", *Чора Бабына льїкіадза* "Чора Бабына (ее) косогор", "склон" и т.д.

ТОПОНИМЫ, В ОСНОВЕ КОТОРЫХ НАИМЕНОВАНИЯ ПЛЕМЕН, РОДОВ, РОДОВЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ - ЭТНОТОПОНИМЫ

Древним слоем в системе абазинских имен является и цикл названий с этнонимами, племенами, родовыми подразделениями. Исходя из исторической,

26

этнографической литературы, абазины, как и другие народы, расселялись по родам *(ажвла//жвла)* (и сегодня, по мере возможности - наличие земельного участка - соблюдается подобный принцип) и это, естественно, вело к тому, что многие ойконимы, пастбищные угодья, сенокосы, леса, земли, дороги и т.д. на­зывались именами племен, родов, родовых подразделений. В абазинской топо­нимии таковыми являются: *абаза, щхьарауа, тіапіанта, лау, бибард, дарыкъва, кълыч, трам, кіьачв, джьантемыр, мысыпбай, там, кьлызбакь, багъ, чагьа-рыйа, баракьай* и мн. др. Например: *Абаза -* торговый порт в источниках 1634 г.

- этноним *абаза, Абазаква радгьыл -* "Абазины (их) земля", "Земля, территория
абазин", из этнонима *абаза* и географического термина *адгьыл* "земля" с аф­
фиксом посессивар "их", *Бибардьіргіа рдзхъацарта* - "Бибердовых спуск к ре­
ке ("Малый Зеленчук"), *Бибард* - княжеская фамилия из группы *тіапіанта, Да-
рьїкьваргіа рчівартажв -* "Даруковых старое местожительство". *Дарыкъва -*князья из *тіапіанта, КІьачвьіргІа радгьыл* "Кячевых земля, территория" (мест­
ность, территория близ селений Кургоковское, Карамурзинское), а также мест­
ность, на которой расположен Сентинский монастырь в Карачаево-Черкесии;
*КІьачв -* княжеская фамилия из группы *тіапіанта, Там ду, Там чк1вын* соответ­
ственно "Там большой" и "Там малый" - *Там -* племя из группы *щхьарауа* и т.д.

Названия отдельных племен и родов сохранились в наименованиях квар­талов *(квей, хіабльа): Цамба хіабльа* "Цамбовых квартал", *Цк1ьыс квей -* "Цики-совых квартал", *Трамкт* - "Трамовых аул" (в прошлом - аул, в последнее время

- часть аула Красный Восток).

В абазинской топонимической системе также нашли отражение названия народов, с которыми абазины поддерживали и поддерживают (а иногда до­вольно отдаленных по территории) контакты: *Къабардыйа нана лдзыхъ -* "Род­ник бабушки кабардинки", Из этнонима *къабардыйа* "кабардинец, кабардин­цы", *Нагівай нышвынтара* - "Ногайское кладбище", из этнонима *нагівай* "но­гайцы", *Акьарча йуатар* - "Овчарня карачаевца" - этноним *къарча* "ка­рачаевцы", *Урышв кьвмач.* "Русский кумач", из этнонима *урышв* "русский, рус-

**27**

ские" и т.п. Для сравнения см. и такие топонимы: *Сиракьвырг1а радгьыл* - "Си-раковых земля" (где *сиракъ -* этноним, *-ргіа* - суффикс с собирательным значе­нием, используемый при обобщении отдельных родов, фамилий, семейств, групп, лиц и географический термин *радгьыл* "их земля"), *ДжьутыргШ ршіьіш -* "Джутовых пригрев, склон", *джьут -* этноним - абхазо-адыгский вариант на­именования евреев, *Армаль йымг1ва -* "Армянина дорога", *армальы -* этноним, которым называют армян многие народы Кавказа.

Этноним *армальы* встречается и в абазинской космонимии: *Армаль ыыйа-чіва* - "Звезда армянина". Абазины так называют Сириус. Исходя из легенды, армянин - путник, которого застала ночь в дороге, был приглашен на ночлег в абазинскую семью. Приняв звезду Сириус за *Ашьійачіва ІІШийачІва НШапны йачіва ІІЙачІваш* букв. "Утренняя звезда" (абазинское наименование Венеры утром, ср. и *Ахшам йачіва* - "Вечерняя звезда" - Венера вечером") и отклонив уговоры хозяев, так рано не отправляться в путь, он уехал и замерз в дороге. И звезду, из-за которой умер армянин, абазины назвали *Армаль йьійачіва.*

Существует и другой вариант легенды. Абхазы Сириус называют *Ашвыуа йыйач!ва -* "Звезда абазина", т.е. в той же версии вместо *армальы* выступает абазин. *Ашвыуа* - абхазское наименование абазин-таланта. Этимологизируется как "Люди, живущие на равнине" (Бгажба Х.С.), "Люди бука" (Ш.Д. Инал-Ипа).

ТОПОНИМЫ, В ОСНОВЕ КОТОРЫХ СЛОВА, ОТРАЖАЮЩИЕ РЕ­ЛИГИОЗНЫЕ ВЕРОВАНИЯ, ОБЫЧАИ И ТРАДИЦИИ НАРОДА, А ТАКЖЕ МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

Данная группа топонимов связана с религиозными и мифологическими представлениями абазинского народа. Исходя из источников, абазины, до при­нятия ислама суннитского толка, прошли две формы религии: *маджьуси дин -*"язычество", *къристан дин* "христианство". Древней формой религии считается язычество. Для сравнения см. термин АНЧВА "боги, боги-матери", "божество" и многие другие боги-покровители (земли, лесов, воды, скота и т.д.); для хри-

**28**

стианской религии ср. и поверье, существующее и сегодня у абазин. Наступле­ние теплой погоды, когда можно начинать сажать картофель, сеять кукурузу и т.д. у абазин и адыгов связано с *Пасхой.* См. выражение: *аквтіагьь кьапщ ачва адгьыл йнадзарьїківьін йпхагівхушті, ауатрагьи лаціа ауашті* - "когда яичная скорлупа, окрашенная в красный цвет, в период пасхи (коснется) земли, насту­пит теплая погода и можно будет посадить огород". О том, что абазины были христианами подчеркивает и ногайская пословица: *абаза йшвындыкъвара, уьіртітіриківьш хІва щамза гіауауашті* - "если ты хорошо пороешься в сунду­ке абазина, то найдешь свиное копыто".

*Амаджьгытыжв ъагылаз -* "Там, где стояла старая мечеть", из араб, маджьгыт "мечеть" с аффиксом определенности *а-* и общеабхазо-адыгским формантом *-же* "старый, большой" и абаз, *ъагылаз* "там, где стояла", *Айсан хіаджь йнамазчпарта, -* "Место моления *Айсаноеа хаджи".* Из *Айсан хіаджь* и араб, намаз "молитва, моление" с абаз, аффиксом притяжательности м "его" и *чпарта* "место, где совершают намаз", *Аквта нышвынтара* - "Центральное (се­рединное) кладбище", *Къвырманщырта -* "Место, где приносят жертвоприно­шение", *Нибна* - "Бог (его) лес", "Божий лес", *Алмаст лбзазарта* - "Алмасты\* (ее) местожительство", *Шитан гіахівьірта -* "Место танца шайтан";

ТОПОНИМЫ, ОТРАЖАЮЩИЕ ЛЕКСИКУ БЫТА, ХОЗЯЙСТВЕННУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧЕЛОВЕКА, СОЦИАЛЬНЫЕ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ЯВ­ЛЕНИЯ

Данную группу представляют следующие топонимы: *Ахчачпарта х1атшпы* букв. "Пещера, в которой делали деньги", *Мгьал шарта* "Место, где делили *мгял* (хлеб из просяной муки), *Анышвтыдз* "Глиняный (саманный) дом", *Ах/ахъвтыдз* "Дом из камня", "Каменный дом", *Кырбыджьрыдзырта* "Место об­жига кирпича", "кирпичный завод", *Пхартшахьва гіаціхьірта* "Место, где добы­вают песок", "Карьер". А такие топонимы, как *Аштажв//Ацтажв, Лкытыжв*

***'* В абазинской мифологии встречаются в образе обнаженной женщины с распущенными волосами (косой).**

29

"бывшее местожительство", брошенное, древнее местожительство", "аулище" с топоформашом *-же,* говорят о быте и хозяйственной деятельности абазин;

ТОПОНИМЫ, ОТРАЖАЮЩИЕ РЕЛЬЕФНО-ЛАНДШАФТНЫЕ ОСО­БЕННОСТИ МЕСТНОСТИ, ФЛОРУ И ФАУНУ, РАЗМЕРЫ, ВЕЛИЧИНУ, ФОРМУ ОБЪЕКТОВ

Внешний вид объекта - форма, цвет, размер, растительный покров, жи­вотный мир и т.д. - служит главным признаком для образования топонимов. В названиях, отражающих форму, указывается на очертание, сходство географи­ческого объекта с каким-нибудь предметом: *Лбыхъв кышса* "Гора - церковь", *Тобахьрьігівра* букв. "Холм - просорушка", *ХІатшпкІнахІа* "Висячая пещера";

топонимы, отражающие величину объекта, цвет, количество; особенно­сти окружающего рельефа: *Алухъара* "Кормушка", *Акіеар ціа* "Узкая балка", *Бна квайчіва.* "Черный лес", *Адзыкъагщ* "Красная вода", *Адзыш чківьт* "Малая *адзыш", Къвардабарда мгіва* "Кочковатая, ухабистая дорога", *Ахьігівпсчва рхіахьв,* "Троих покойников камень, т.е. памятник";

названия, отражающие растительный мир и виды деревьев: *Патнаджъ ківар* "Балка, в которой растет свербига", *ХІандьірхьватша* гіайьірта "Место, где растет лопух", *АджъычЫ дуква ъагылу* "Там, где стоят большие дубы", *Джьысса* "дубняк", *Бжьынц1ы бна* "Кустарниковый лес", *Кьазмых бна* "Обле-пиховый лес";

топонимы, в основе которых слова, указывающие на животный мир (до­машние и дикие животные, птицы): *Абыгъь зк1ылсыз абыхъв* "Скала, через ко­торую прошел (пролез) козел", *Аквыджьма г/вараква* "Волчьи берлоги", *Атш-шіаратара* "Место содержания жеребят", *Ажв рчіварта* "Место содержания коров", *Аквтіутара* "Курятник", *Хівьіхів ківар* "Голубиная балка" *Шамбыщ чіварта* "Там, где содержались буйволы" и т.д.;

топонимы с названиями частей тела человека и животных - анатомиче­ская лексика: *хьа* "голова", в топонимии - "исток, верховье": *Къадыра йкі-вархъа* - "Верховье балки *Кадыра"; мачхьвьінціа* "локоть", в топонимии - "из-

**зо**

гиб", *Инджьыгь амачхьвьшціа* "Изгиб реки *Инджиг"* (Малый Зеленчук), *шіа* "рот", в топонимии - "пригрев, склон" - *Хымсада лш1ыш -* "Хымсада (ее) при­грев"; *іцапіьі* "нога", в топонимии - "подножье", *Абыхъв шківоківа ащап1ы* "Подножье горы *Абыхъв шківоківа",* "Подножье белой горы".

Из нартовской номенклатуры в абазинской топонимии представлены не­сколько названий: *Нартьіргіа райззарта* "Нартов место сбора", *Нартьіргіа рнышвынтара* "Нартов кладбище", *Хіарама тоба,* где *хіарам -* араб, слово в значении "запрет" (рел.) употреблять что -л. в пищу; перен. "дохлятина"; перен. "жадина" и т.д. и тюрк, *тоба* "холм".

В этой же главе рассматривается группа абазинских топонимов иноязычно­го происхождения. В течение своей многовековой истории абазины входили в не­посредственный контакт со многими народами (в том числе, с адыгами, карачаев­цами, ногайцами, русскими и др.), что не могло не оставить следа в их языке.

Заимствование слов из названных языков шло в течение длительного времени. В разные исторические периоды заимствовался тот или иной пласт лексики - в зависимости от исторической обстановки, интенсивности контактов в определенных сферах жизни.

Заимствования обнаруживаются и в топонимии, в которой подавляющее большинство названий относится к исконному фонду и объясняется на мате­риале самого абазинского языка: *Аквыджьма гівара атарашв,* местность -"Волчьего логова ворота", *Бибаркт,* аул - "Бибердов аул", *Дзылу ду,* мельница -"Большая мельница" и т.д.

Другую группу абазинских топонимов образуют названия, где одна часть абазинского (тапантского или ашхарского) происхождения, другая восходит к адыгскому, тюркскому, русскому источнику. Следует отметить, что топонимы иноязычного происхождения освоены абазинским языком с соответствующей фонетической адаптацией.

Почти все топонимы состоят из двух, трех и более слов, при этом заимст­вованный компонент может стоять как в препозиции, так и в постпозиции.

31

АДЫГСКИЙ СЛОЙ. Говоря об адыгизмах в абазинской топонимии, от­метим прежде всего самостоятельно употребляемые абазинские топонимы: *Къамльыкъва,* местность, "Камышовая балка", *КІьабаца,* местность, "Лохматый хвост", *МазкІььисІ,* лес, "Длинный лес" и др.

Приведем несколько составных топонимов, образованных с использова­нием адыгских заимствований: *Бжьакьва ківар,* балка. Из адыг. *бжьакъва,* ог­рада для пчел" и абаз, *ківар* "балка", *ХъальагЫына дзыхь,* родник, адыг. *хъальа-гівьіна* - "надмогильная ограда" и абаз, *дзыхь* "родник", "Родник - надмогильная ограда", "Родник *Кялягуна".*

Другая группа топонимов использует адыгские заимствования в постпо­зиции, осложненные аффиксом посессива *р* "их", й "его", л "ее", *а* "его (кл.в) и суффиксом -рта - в значении "место": *Джьанах рзахварта,* местность. Из абаз. *джьанах* "сани", *рзахварта* (соответствует каб. -черк. *гьэзэхуып/э) -* отглаголь­ное имя, где *р-* каузативный аффикс, *захуэ -* основа со значением "правильный, ровный" и суффикс -рта - "место", "Место где чинят сани", *Батырша йкь-вашвхіа,* возвышенность. *Батырша* - антропоним (ашх.д.) и адыг. *1уащхьэ* "кур­ган" с абазинским аффиксом посессива й "его" - *Батырша* (его) курган", *Нар-тырт1а рхіачіащ,* местность. "Нартов (их) кунацкая".

ТЮРКСКИЙ СЛОЙ. Начало проникновения тюркизмов в абазинский и адыгские языки связывается с появлением на Кавказе тюрко-монгольских пле­мен (XIII в.) (Алексеева ЕЛ. Древняя и средневековая истории Карачаево-Черкесии), Но, как предполагают, большинство тюркизмов попало в абхазо-адыгские языки во времена Золотой орды и в период турецко-крымской экс­пансии на Северо-Западном Кавказе (XVII в.) (см. А.К. Шагиров. Очерки по сравнительной лексикологии адыгских языков).

Тюркизмы выступают в абазинской топонимии в виде географических тер­минов и этнонимов: сырт "хребет", *тоба* "холм", *гвал* "озеро", *кьала* "крепость"; *нагівай* "ногаец", *къарча* "карачаевец", *кьазан* "татарин, татары". Последнее абха-зс-адыги употребляют применительно к казанским и крымским татарам.

**32**

Встречаются также односложные топонимы тюркского происхождения: *Алтогеыз,* ручей, склон, "На шести волах", "Шесть волов", *Джьамаиджьалгіа,* балка, "Плохая балка".

Сравни группу топонимов, в первой части которых налицо тюркское сло­во: *Алтогеыз агівада,* косогор, из Алтогвыз и абазинского *гівада* "косогор, склон" с аффиксом посессива а "его (кл.в.) - "Алтогуза косогор", *Асин хъвахъва ажьира,* местность. Из *син* "надмогильный камень" с аффиксом определенно­сти *а-,* абазинских *хъвахъва* "кривой" и *жъира* "кузница" с аффиксом притяжа­тельное™ *а-* "его (кл.в.) - "Кузница, кривого памятника", *Тобагкых,* местность. "Раздвоенный холм".

Рассмотрим несколько топонимов, во второй части которых тюркское за­имствование: *Лиргіа рсырт,* хребет. Из *Лиргіа -* фамилия "Лиевы" и *сырт* "хре­бет" с аффиксом посессива *р-* "их" - "Лиевых хребет", *Шватыкъырг1а ркъвий,* колодец. *Шватыкьырг1а -* "Шавтиковы" *к ркъвий* "их колодец" - "Шавтиковых колодец".

С помощью арабских лексем образовано несколько топонимов; *Бабыгв-нырчв хіабльа -* "Хабля (квартал) по ту сторону реки Бабыгв", *Лачвыш хіабльа -*"Лафишевых квартал", Джьанат кТвар - "Райская балка", *Джьахіанам ду -*"Большой ад".

Арабскими, адыгскими, тюркскими, еврейскими, иранскими являются и некоторые антропонимы, принимающие участие в образовании абазинских то­понимов: *Алихан, Мухіамад, Ибрахим, Къыз, Кърым, Ахмат* и др.

РУССКИЙ СЛОЙ. Русские слова в абазинской топонимии встречаются как в препозиции, так и постпозиции: *Быхъв кіарниз* - "Гора-карниз", *ГаркІ-ушна йсад -* "Гаркушня (его) сад", *Такьв йкырбыджьрыдзырта,* местность. *Такьв* - муж. имя, *кырбыджьрыдзырта* состоит из "кирпич", *-рыдз-* /абаз - гла­гольная основа "жарить, печь", - *рта* "место" с аффиксом посессива й "его" -"Таку (его) место обжига кирпича",

В абазинской топонимии выделяется также группа названий, состоящих

**33**

из одних русских лексем: *Авосем гектар,* местность - "Восемь гектаров", *Ама-жа,* местность "Межа" (фаница земельных участков), *Апоееткіа,* местность, из русск. (обл.) "поветь" - помещение под навесом на крестьянском дворе, с аф­фиксом определенности *а-.*

Названия некоторых абазинских населенных пунктов утвердились с оп­ределениями "новый", старый", "малый": *Новокувинский, Старокувииский, Ма­лоабазинский.*

Встречается также группа топонимов, образованных с использованием материалов из разных языков: *Балтачапгіан афермаква ъагылу,* местность. Из *Балтачапгіан* - "там, где бежала кобыла" + русск. "ферма", осложненный абазинским аффиксом притяжательности *а-* "его" (кл.в.) и формантом мно­жественного числа *ква-, ъагылу* (абаз.) "там, где стоит" - "Там, где стоят фермы (местности) *Балтачапгіан", Къазма гвыбгъва,* территория. Из ног. *къазма* "плодородная земля" и адыг. *гвыбгъва* "степь" - "Степь - плодородная земля", *Къаладас,* хребет. Из тюрк, къала "город, крепость" и адыг. *-дас -*"находящийся, живущий" - "Живущий в крепости".

Здесь же отметим, что в абазинском терминами иноязычного происхож­дения представлены названия города (тюрк, *къала,* русск. *город),* хутора (тюрк. *кьвтыр),* улицы (тюрк, *урам),* квартала (араб, *хіабльа),* надмогильного памят­ника (адыг. *хьадаса, хъалъаг1вына,* тюрк. *син).*

Новые географические названия (советского периода), как Красный Вос­ток - ойконим, колхоз "Хайыр" - "Счастливая жизнь", колхоз им. *Ленина, Ста­лина, Кирова,* ул. им. *Горького,* "Победа" и тд. отражают социально-экономические изменения в жизни абазинского народа.

Таким образом, проведенный лексико-семантический анализ позволил выделить основные способы номинации, закономерности, присущие абазин­ской топонимии, в которой нашли отражение социально-экономическая жизнь народа, особенности его культуры, быта и традиций.

**РОС НЛЦ\*ОПАЛЫ\*А\* I БИБЛИОТЕК\* |**

**« ОЭ ТОв »г» \***

**34**

В ЧЕТВЕРТОЙ ГЛАВЕ **ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АНА­ЛИЗ АБАЗИНСКИХ ТОПОНИМОВ** дается этимологический анализ некото­рых географических названий.

Исследования по топонимике представляют определенный интерес не только для филологов и географов, но и для историков и этнографов. Топони­мический материал - ценный источник для исследователей указанных дис­циплин. Они содержат весьма важные сведения о народах, быте и культуре.

Историческая, археологическая, лингвистическая наука, а также фольк­лорные тексты располагают сведениями о пребывании протоабазин на Север­ном Кавказе еще с VII-V веков н.э. Исследования, проведенные Е.П. Алексее­вой, З.В. Анчабадзе, Ш.Д. Инал-Ипа, Л.И. Лавровым, А.Н. Генко, Г.П. Сердю-ченко, Я.А. Федоровым и другими отечественными и зарубежными учеными, путешественниками раскрывают многие аспекты истории абазин на Северном Кавказе. Естественно, что во многих официальных геофафических названиях региона обнаруживаем абазинские топонимы, точно так же, как и в абазинской топонимии имеют место названия иноязычного происхождения.

В абазинской топонимии, как и в абхазской, прослеживается ряд морфем, оформляющих названия рек и местностей: Р-, ДЗЫ, ПСЫ, -ПЩ, -РА, -РТА, -ТАРА, -ДА/ЛГА, -ХВА, ЩХЪА и др. Кроме этого, при этимологии топонима учитываются как лингвистические, так и исторические, археологические, гео-фафические факты, связанные с переселением и пребыванием абазин на Се­верном Кавказе.

Этимологический анализ проведен в работе на примерах названий, вос­ходящих к этнонимам, древней лексике: *абаза<-абазги, Абыиыра-Ахвба, Ама-лашта, Апсуа, Архыз, Ахва кіазкіаз-* (pa) (один из вариантов наименования г. Эльбрус), *Лаба, Бараньїхіва, Нйыбна* и т.д. Остановимся на некоторых из них.

Этноним *абаза* лежит в основе трех абазинских аулов *(Абазакт, АбазахІ-ібльа, Малоабазинский),* абазинской фамилии *Абаза- іргіа),* ногайской -*Ібазавлар,* адыгской - *Абазакъуэ,* карачаевской - *Абазалилары,* абхазской *Абаз-*

35

*ба* - "Абазов" (букв. "Сын абазы"). В основе некоторых абазинских, черкесских, ногайских, карачаевских топонимов также лежит этноним *абаза.*

Исследование любого этнонима важно для многих научных дисциплин. Всегда людей интересовало, какие племена и народы обитали на определенной территории, что означает слово, из которого образован этноним, кто кого на­звал данным этнонимом. Кроме этого, следует отметить, что для изучения ис­тории языка этнонимы являются драгоценным материалом.

Исходя из литературы, этноним *абаза<-абазги* (в русских источниках -обезы) - самоназвание абазин - имеет двухтысячную традицию существования и он много раз рассматривался с точки зрения историко-этнографического, ар­хеологического и т.д. анализа.

По этимологии данного термина в литературе по абазинам встречается несколько версий: 1) В работах Н.Я. Марра указано, что "в этнониме абазги со­держится самоназвание абазин "абаза" и суффикс "г", однотипный и, очевидно, однозначный суффиксам в этнонимах "саниг", "зих", "колх" и др. Этот суффикс скорее всего был показателем множественного числа, аналогичный суффиксу "х" в адыгских языках. Полная форма этнонима "абазги" сохранилась в назва­нии и самоназвании абадзехов - "абадзех"... (См. Л.И. Лавров, с. 42); 2) В "Сло­варе народных географических терминов" Э.М. Мурзаева отмечено следующее: *"Абаза -* жесткий ветер на Черном море и в нижнем течении Дуная"... Дует с Кавказского побережья. Имя, видимо, связано с этнонимом абаза, абазинец... Другими словами, "ветер, дующий со стороны Абхазии"; 3) В работе Н.Б. Экба и З.Н. Экба "Историко-культурная и языковая общность народов абхазо-адыгской группы" указано: ... "Мы предполагаем, что слово "абаза" является древним, истинно абазинским словом. Оно состоит из двух самостоятельных слов. Первая часть "аба" довольно прозрачная. Она означает "отец", "отечест­во". Вторая часть слова - "за// дза" содержит значение слова "вода". Таким об­разом, "абаза", вероятно, означает "родившиеся, живущие у воды"... Далее ав-

*А* **I**

36

торы продолжают: Подтверждением приводимой гипотезы могут быть древние абазинские фамилии, связанные с водой: корень слова "дз" встречается во мно­гих абазинских и абхазских фамилиях. Например: Адзына - "Адзиновы", Егдзаа - Экба, КІвадзаа - Коцба... Слово "дз (ы)" "вода" в сочетании со словом "г1вы" "человек" и "уа" "люди" встречается в следующих фамилиях: Агівдза "Уаза" ("уа" - "люди", "дза" - "вода") - в современном русском звучании -.Агба, Дзыуа ("дзы" - "вода", "уа" - "люди") - в настоящем звучании - Дзуговы"... И далее: "В пользу того, что слово "абаза" связано со значением "воды, реки" свидетельст­вует такой факт: в шкарауовском диалекте абазинского языка есть слово "абад-за", ставшее малоупотребительным, которое означает местность, где имеется вода или река с высоким берегом, т.е. обрыв" (Н.Б. Экба, З.Н. Экба. С. 9-10).

К сказанному добавим, что термин *абадза* (ашх. д.) в форме *бгіадза* бы­тует и в тапантском диалекте абазинского языка со знанием "мокрый" или "водянистое место", ср. *бгіадза -рта* - то же. Кварчия В.Е. в работе "Историческая и современная топонимия Абхазии" указывает на то, что "...абаз -а букв, "язык люди", т.е. "одноязычные" от абыз "язык" + а- показатель множественности класса людей..." (С. 44).

Выскажем и свою точку зрения по данному вопросу на материале убых-ского, абхазского и абазинского языков.

Этимологизации подвергается древняя форма этнонима абаза<—абазги.

Этноним *абазги* состоит из следующих компонентов; *а* - аффикс опреде­ленности, *-баз,* как будто бы, восходит к убыхскому *бзы* со значением "вода", элемент *-г* (и), должно быть, то же, что и *-гіа* в абхазско-абазинском слове уа-*г/а* "люди, народ" или же - *г/в* "человек". И слово в целом " "Люди, живущие (жившие) у воды (водного массива), "Люди воды". См. и название реки *Бзы-бь* в Абхазии.

Х.С. Бгажба в одной из своих работ отмечает: "П.К. Услар не делает раз­
ницы между абаза и абхаз абаза, которое в разных местах и разных наро-

**37**

дов, является в виде: *абадза, абсне, абасги, абхазы* и пр. Корень есть бз, в кото­ром усматривается соотношение со словом, означающим воду; с черкесским псы, с убыхским бзы... (Этюды и исследования, С. 155).

В абазинском и абхазском (абхазо-адыгских) языках встречается группа этнонимов и названий племен со сходной морфологической структурой. Для сравнения см. названия адыгейских племен типа *шапсу -ги,* абазинское произ­ношение *ша-псы-г1в //ща-псы-г1в, бжеду-ги//бжвады-г1в, абадзе-х,* этноним *ады-гьа* и т.п., т.е. в приведенных терминах элемент -г/в, -г. -гь, должно быть, то же, что и -г (и) в *абаз-ги.*

Чуть шире остановимся на этимологии двух адыгейских племен - ша-*псыг/в* и *бжвадьігів.* По их этимологии также существует несколько версий. На­пример: *бжвадьігів.* Наиболее вероятной считают версию с адыгских языков -"укравшие рог" (где *бжъэ* - означает "рог для питья") и *дыгьуы* (н) "похищать" (более подробно см. работу Дж.Н. Кокова "Адыгские этнонимы, с. 24-26).

Иваноков Н.Р. допускает следующее: "...Приближенный перевод этнони­ма *бжъэдыгъу* звучит как "совместно с возвышением, горой расположенный ..., т.е. "нагорный, горец"... *бжедугы* получили свое племенное название *бжъэ­дыгъу* "нагорный", "горец", как и все другие адыгские племена, по месту обита­ния" (см. работу "К этимологии этнонима Бжъэдыгъу").

Попытаемся высказать и свою версию этимологии. Предположительно, *бжва-* (абаз.), *бжъэ-* (адыгейс.) в *бжва-дыг!в// -гъв* восходит к убых. бзы "во­да", элемент *-д* - то же, что и абх. абаз. -т(а) в значении "место", -г/в - к г/вы "человек". И слово в целом - "Люди, живущие у воды", "Поморяне". Для звуко-соответствия абх. -абаз, -г/в в *бжвады-г1в* и адыгейс. -гъв в том же слове ср. абаз, *гіва* "худой"(о человеке)"; "сухой", адыг. *гъуы-р* "худой". А для фонетики *же* в *бжвадьігів* и з в убых. *бзы* ср. адыгейскую форму Кубани *Пши-з* "старая, древняя река" при каб. -черк. *Псы-жв* то же, фамилии *Бакъы-жв* и *Бакьы-з* и т.п. И еще: в работе Н.Г. Волковой ("Этнический состав населения Северного

**38**

Кавказа в XVIII - начале X века" С.32) указано: ..."Одним из крупнейших ады­гейских племен первой половины XIX в. были бжедуги. В середине XVII в., как это впервые отмечено Л.И. Лавровым, они разделились на черкесских и абазин­ских. ... что черкесские бжедуги в середине XVII в. жили *в* верховьях реки Ла­бы, т.е. там, где в середине XIX в. были абазины шкарауа. В пользу этого гово­рят следующие факты, приводимые Эвлией Челеби: 1) что Лаба берет начало в горах Боздук (ср. название бжедугов - боздук)...".

Может быть, первая часть, *боз-,* в *боз-дук* имеет отношение к нашей вер­сии по убых. *бзы* в *бжвадьігів.*

*Шапшгів.* По справедливому предположению Дж.Н. Кокова, происхож­дение этнонима связано с гидронимом *Шапсы (шапсыхъо* - "долина р. Шап-сы"//Адыгские этнонимы, С.46). Выскажем и свое мнение. Слово - этноним *ша-псы-г1в,* как нам кажется, состоит из *ша//ща -* название реки, *-псы- -*общеабхазо-адыгский формант в значении "вода", "река", *-г!в//-гъ* то же, что и абх. -абаз. *г!вы* "человек". В целом - "Люди, живущие на р. Ша".

В вышеуказанной работе Н.Г. Волковой отмечено, что ..." В 30-х годах
прошлого столетия шапсуги населяли территории по Черноморскому побере­
жью от Анапы до р. Шахе - Малый Шапсуг Большой Шапсуг" (с. 29).

Название реки *Шахе,* как будто бы, есть абх. -абаз, слово *а-шха//щхъа -*"гора, горы", "вершина", "перевал", "горные выпаса". Нам кажется, что назва­ние реки *Шахе* нашло отражение в первой части этнонима *ша-псы-гЫ ща-псы-гів.* Если это так, то этноним в целом будет означать "Люди, живущие у горной реки", "Горцы".

Наряду с термином *абаза* часть абазин использует как самоназвание тер­мин *тіапіанта* (также один из диалектов абазинского языка называется так). Отсюда идут и названия трех абазинских географических объектов: *Тіапіанта -*территория в междуречье Урупа и Большого Зеленчука, *Тіапіанта* - ойконим. *Тіапіанта адзыхьква -* "Родники (аула) Таланта".

39

А.Н. Генко полагает, что слово *тіапіанта* иранского (осетинского) про­исхождения и означает "равнинный житель" (Генко А.Н. Абазинский язык. Грамматический очерк наречия Тапанта. -С. 8).

Л.И. Лавров высказал другое мнение по этимологии указанного слова. Он допускает, что данный термин более обоснованно выводить из татарского *та-бан-да* "на равнине, равнинные жители" (Л.И. Лавров. Обезы русских летопи­сей //Советская этнография. -М. -Л. -С. 170).

Нам кажется, что термин *тіапіанта,* какого бы происхождения он ни был, оформлен по модели абхазско-абазинских топонимов: *Дзы-рта Уалбыд-жы-рта, Уы-рта, Мзым-та, Чхал-та* и т.п., где суффикс *-та//-рта* передает значение "место".

Термин *щхъарауа -* самоназвание части абазин (также один из абазинских диалектов называется так) - лежит в основе абазинской фамилии *Щхъарауа-ргіа* - "Шкараовы". Состоит из *щхъа* "гора, горы", *-ра -* словообразовательный формант, элемент *-уа* восходит к *уагіа* "народ, люди". В целом - "Люди гор", "Горцы" и указывает на сравнительно недавнее обитание предков ашхарцев в верховьях Лабы, Урупа, Кяфара, Большого Зеленчука.

Для обозначения части света "север" в кабардино-черкесском языке ис­пользуется абазинское слово *ищхъэрэ - щхъара* (Темирова Р. X. Название сто­рон света в адыгских и абазинском языках //Вопросы топонимии и грамматики языков народов Карачаево-Черкесии. Черкесск, 1989, С.79).

Абазины-щхъарауа сами себя называют апсуа, что значит абхаз. Ш.Д. Инал-Ипа справедливо считает, что *пс-* в *Апсуа,* означает "вода" (общеабхазо-адыгский древний формант) и *-уа* в значении "люди, народ". Лексема в целом означает "Люди воды", "Живущие у воды".

Этот же этноним лежит и в основе абазинского современного названия аула Апсуа.

Абхазы и абазины-щхъарауа абазин-тіапіанта называют *ашвыуа,* а их ме-

**40**

стожительство - *Ашвырдны -* "Абазинская поляна" (Бгажба Х.С. Бзыбский диа­лект абхазского языка. С.57). Существует и другое мнение: "... абхазское назва­ние абазин выражает, по всей вероятности, "люди бука" (Инал-Ипа Ш.Д.).

Как видно из приведенных и им подобных примеров, встречается не­сколько этнонимов, названий племен со сходной морфологической основой. Это *-апсуа, ашвыуа, ирсъарауа,* имеющие в своем составе элемент *-уа* со значе­нием "человек, люди".

Элемент *-уа* в том же значении абазины и абхазы используют в этнони­мах, представляющих другие народы. Ср. абхазско-абазинское наименование "сван" *ашван -уа,* "мегрел" *-агр-уа,* кабардинцев *-агвхъауа* и т.п.

И еще. Для форманта *-б-* в *абаза <-абазги* см. этнонимы и названия пле­мен: *а-б-хаз// а-п-хаз, у-бы-х// б-рух, п-ёх/ а-пс-уа, б-жвадыг1в, ба-ракъай, ба-схагі, ба-гъ, ша-пс-ыг1в* и мн. др. Для звукосоответствия *б-п* в указанных словах см. абх. -абаз, *па-ба* "сын", фамилии *Ни-па* "Бог (его) сын", *Дзы-ба* "Сын воды" и др.

АРХЫЗ, левый приток р. Псыш (басе. р. Большой Зеленчук). Для гидро­нима Архыз в литературе предложен ряд этимологии.

У.Б. Алиев в названии усматривает карачаевское аргъыз "дальняя межа". Х.М. Хаджилаев объясняет его из карачаево-балкарского ырхыз "зародыш" (см. об этом: Хаджилаев Х.-М.М. Очерки карачаево-балкарской лексикологии. С. 17-19), М.А. Хабичев считает Архыз более древней формой ыргъыз и иргиз с семантикой "река", образующаяся из потоков (ручьев) (Хабичев М.А. К гидро­нимике Карачая и Балкарии), *СЯ.* Байчоров этимологизирует гидроним иначе: "Ар - именной омоним общетюркского ар "протекать", Ар "река" + *ахуз* "уще­лье" дало Арыхуз>Арыхыз>Архыз "ущелье реки" (Байчоров *С.Я.* О протобул-гарских географических названиях... С. 127). По мнению С.А. Хапаева, М.М. Мизиева, И.М. Шаманова, гидроним получен из карач. -балк. ырхы "разру­шающий, лавинный" и из "след, остаток" (Шаманов И. М. Земледелие и земле-

41

дельческий быт карачаевцев, С. 46, Хапаев С.А. Очерки природы Карачаево-Черкесии, С.296; Мизиев М.М. Балкарцы и карачаевцы в памятниках истории. -С.30).

Х.С. Бгажба в рассматриваемом гидрониме находит абхазское *А-рхы, А-рха* "приречная долина", "приречная равнина" (Бгажба Х.С. Некоторые вопросы топонимии и этнонимии Абхазии. -С.301.)

Я.А. Федоров в одной из своих работ указывает следующее: "Это вполне отвечает местоположению как Верхнего, так и Нижнего Архыза (речь идет о версии Х.С. Бгажба - СИ.): здесь же ущелье Б. Зеленчука образует широкую долину (равнину). Можно допустить, что абхазский топоним Архы, после засе­ления верхнего течения Зеленчука предками карачаевцев, был переосмыслен по-тюркски как аргьы-з - "дальняя межа, граница". И далее: "О том, что долина Большого Зеленчука в его верховьях принадлежала к ареалу абхазо-адыгской топонимики, свидетельствует название одного из притоков р. Архыз, а именно речки Рычепста. Этот гидроним легко переводится с абхазского: Ры-ча//Ре-че означает "тенистый, болотистый". В целом Рычепста означает "ущелье болоти­стой реки" (Федоров Я.А. Топонимика Западного Кавказа и некоторые вопросы его этнической истории. -С.282).

Поддерживая мнение X. С. Бгажба и Я.А. Федорова и особенно, исходя из исторических, археологических, этнографических, лингвистических данных, историко-этнографических карт (для сравнения см. "Этнографическая карта-Абхазии середины I тысячелетия н.э. № 7, Карта Кавказского края 1780 г. № 8, "Карта народов, обитающих между морями Черным и Каспийским" № 10, "Большая Абазия, Малая Абазия", Мингрелия, Имеретия, Гурия", № 14, "Воен­но-историческая карта Северо-Западного Кавказа" № 15, "Карта Кавказского края с обозначением границ 1801-1813 гг.", № 17, "Абхазо-адыгские родопле-менные группы в первой половине XIX в", №19, "Территория расселения гор­ских народов Северного Кавказа в I половине XIX в.", № 20, "Население Севе-

**42**

ро-Западного Кавказа в 1841 г." № 21, "Население Северо-Западного Кавказа в 1860 г." № 23, "Схема расселения горских народов в первой половине XIX ве­ка" , № 24, "Этнографическая карта Абхазии середины XIX века", а также тер­ритории занимаемые абазинами по данным немецких и французских карт... (об этом более подробно см.: Тхайцухов М.С. "2000 лет на исторической Родине) расселение абазин и адыгов на северо-западном Кавказе в древности и средне­вековье по данным историко-этнографических карт, указывающие на террито­рии абазин до и после переселения на Северный Кавказ; пути и способы их пе­редвижения - (конкретно, какое абазинское племя занимало берег реки со своими аулами и определенным количеством населения) (например, верховье рек: Лаба, Уруп, Кяфар, Бежгон, Большой и Малый Зеленчуки, Маруха, Ак-сауыт, Теберда, Кубань, Кума, Подкумок, Ходз, Губе...), укажем на то, что пер­вая часть гидронима *АРХЫЗ, ар-,* на абхазско-абазинской почве восходит к лек­семе "вода", элемент *-х-//хъ(л,ы) -* к абх. -абаз. *а-ха//хъа* "голова", "исток, верхо­вье, начало", в форманте *-з* усматриваем общеабхазо-адыгский древний фор­мант *-же* со значением "старый", "большой", "древний", "почитаемый". Для фонетики ср. адыгейскую форму Кубани *Пши-з* "старая большая река", при каб. -черк.. *Псы-жв* то же, антропоним - *Бакьы-з* и *Бакьы -же* т.п.

В подтверждение высказанной мысли, укажем и на статью А.С. Аджибе-кова "Грамматическая и семантическая характеристика элемента *-р{ы)* в аба­зинском и абхазском языках", в которой сказано следующее: "Еще в 1947 г. К.В. Ломтатидзе высказала мнение о том, что гидроним Риціа (абхазское на­именование озера Рица) является именным композитом, состоящим из ри<-ра "вода" и ціа "дно"... Исходя из этого, автор данной статьи ставит перед собой задачу дать более полную семантическую и грмматическую характеристику корневого элемента *-р(ы),* имеющего место в определенной группе абхазско-абазинских слов. И для примера он берет глагол ар-pa "перейти через реку (озе­ро, море и т.д.). И А. Аджибеков, на основании анализа имеющихся диалектных

**43**

данных, делает вывод о том, что указанный элемент бьш широко представлен в абхазско-абазинском праязыке в качестве самостоятельной основы. Также от­мечено, что ныне элемент *-ра* в большинстве случаев играет превербную роль, но, с другой стороны, он продолжает существовать и в качестве самостоятель­ного элемента в некоторых динамических глаголах.

"В абхазских и абазинских диалектах глагол *ар~ра* обладает одной семан­тической особенностью. Она заключается в том, что данная лексема использу­ется исключительно для выражения понятия "переправиться через реку, озеро, море", иначе говоря, "переправиться через водную массу", - например, не через дорогу, насыпь и т.п. Состоит из корневой морфемы а-р - с окаменелым (в аба­зинском языке) определённым артиклем *а-* и масдарного форманта -ра... Из­вестно, что в абхазском и абазинском языках динамические глаголы могут восходить к именной основе", - отмечается в указанной работе А. Аджибекова.

Здесь же продолжается: "... Своеобразную семантику абхазско-абазинского глагола а-р -ра можно проиллюстрировать на многочисленных примерах...

ТАПАНТСКИЙ ДИАЛЕКТ: Мидпа дьімгівайсуаца тенгьыз дукі днат-шпынгылтЬ Ауи дтапан, йхаківа амгвачва йазьігіамдзауа ды-р-т1 (Ашахв... 195) "Мидпа ехал, ехал и доехал до берега большого моря. Он прыгнул в него (в мо­ре) и переправился через него (море), при этом вода не доставала его жеребцу до брюха".

БЗЫБСКИЙ ДИАЛЕКТ:... даныпшы иуахьад амышын ны-р-цв иквгылан (Бзыб. д. 332) "всмотрелся и увидел, что его табун стоял на том берегу моря".

АБЖУЙСКИЙ ДИАЛЕКТ: Адзы уаны-р-ргауа, Аа-р-цв удыргылуа... (Апсау жвлар... 131) "Когда через реку они тебя (м.) перенося, на этом берегу они тебя (м.) ставя... ("букв, перевод") (А. Аджибеков).

Для ар- в АР-ХЫ-3 ср. и другие примеры с элементом -р(ы) в том же зна­чении: *ар-сра* "переплыть, перейти реку", *а-р-гара* "перевезти, перенести что

**44**

через реку, водную массу", *а-р-дара* "перевести (держа кого под руку) через ре­ку кого", *а-р-цара* "погнать кого, что через реку, водную массу", *а-р-пссгіара, а-р-швтра* "переплыть реку, водную массу мгновенно", *а-р-дзцара* "переплыть реку, озеро" и т. п.

Как справедливо отмечается в абазинской, абхазской лингвистической литературе, фольклоре, рассматриваемый элемент *-р-* в значении "вода" встре­чается и в словах *Ны-р-чв* (абаз.), *АА-р-цв* (абх.) - "Тот берег реки", *Г1ы-р-чв* (абаз.), *АА-р-цв* (абх.) "Этот берег реки. Для сравнения см. абазинскую и абхаз­скую загадки: *Ны-р-чви г/ы-р-чви гівлакі абафиті.* "На том и этом берегу реки грызутся две собаки" *(псарт -* "ножницы"), *Иы-р-це дыгв-дыгв аа-р-цв дыгв-дыгв* (абх. Зухба С. 160) букв. "На том берегу топ-топ, на этом берегу топ-топ" *(агара -* "люлька") - (Аджибеков).

Небезынтересным и заслуживающим внимания является мнение А. С. Аджибекова и о том, что в первой части некоторых абхазско-абазинских слов типа *ра-дзара* "цедить", *ра-р-ц1вы* (слово встречается в абхазском поэтическом творчестве) "кислая вода", "нарзан"; *ра-тра, шіа-pam-pa* "таять", "во рту таять" и т.д. имеем именную основу *ра- -* "вода". И здесь же автор продолжает: "имен­ную основу *ра-* "вода" мы усматриваем также в *абгз.р-хъа* "поле", "степь", абж. *ар-ха,* бзыб. *ар-ха* "долина, равнина вдоль реки". В абхазском слово сохранило первоначальное значение... (Аджибеков, 191).

Указанный формат- в значении "вода" встречается и в таких географиче­ских названиях, как *Ар-гіваш// Ар-г1выш -* в верховьях реки Уруп - "бурный по­ток", "река", *Уы-р-та -* "противоположный берег реки", *Ры-че-пста* - "ущелье болотистой реки".

Приведенные и им подобные термины с элементом *-р(ы)* подтверждают уже давно высказанное в литературе мнение о том, что данный формант истори­чески восходит к имени ра- "вода", "водный массив", "река" (К.В. Ломтатидзе).

Таким образом, гидроним АР-ХЫ-3 на материале абазинского и абхаз-

45

ского языков этимологизируется, как "древняя, почитаемая приречная долина".

АХВА KIA3KIA3. Абазинское наименование Кавказских гор; г. Эльбрус. Гора *Эльбрус,* как и многие другие крупные географические объекты, имеет не­сколько названий на языках народов, населяющих Кавказ. Например: *1уыгцхьэ махуэ* (каб. -черк.) "Счастливая гора", *Аскар тав* (фольк.), и *Карлы тав* (ног.) соответственно "Высокая гора", "Снежная гора", *Мингитау* (карач. -балк.) "Вечная гора", *Орфи Ипгубь* (абх.). Бытуют и формы *Эльцахо* (где вторая часть, *-цахо// tfla- хва,* с абхазского и абазинского языков означает "острая вершина"), *Эльбрус ахва* (где *ахва* "вершина" , *Атыльбрыс* и др.

Как отмечено в кавказоведческой литературе, "Гора Кавказ - имеется в виду центральная часть Главного Кавказского хребта. ... Кавказ - это Иалбуз", "Кавказ - это Албуз", т.е. Эльбрус (Мровели Леонти. "Жизнь картлийских ца­рей"); "Гора, называемая древними собственно Кавказским, безо всякого со­мнения, есть нынешний Эльбрус", - отмечено в работе С. Броневского "Новей­шие географические и исторические известия о Кавказе".

Следовательно, понятия Эльбрус и Кавказ отождествляют друг друга.

Абазины в далеком прошлом называли ее *{Эльбрус) Урьш йхььшгіва,* где *урым* - абазинское наименование Византии и греков, *йхььшгіва -* его дороги вершина". В целом - "Вершина дороги грека". Современное абазинское наиме­нование горы Эльбрус *Урышв йхъъшпва* "Вершина дороги русского" ни что иное, как переосмысленное *Урым йхъымг1ва.* Иначе говоря, вариант *Урышв йхььшгіва* более позднее явление и связано с появлением русских на Кавказе.

Прежде чем обратимся к этимологии термина КАВКАЗ, укажем на сле­дующее: ..."Так, например, в примечаниях средневекового грузинского источ­ника читаем: "Абазы называют сами себя Абзис, грузины именуют их абхазы или апхази, а черкесы Куш-га-зин -Абасси, т.е. заторные Абассий, что означает "ЖИВУЩИЕ ЗА ГОРОЙ ЭЛЬБРУС АБАЗЫ" (подчеркнуто нами - СИ.), - го­ворится в работе М.С. Тхайцухова "Очерки истории абазин... - С.22.).

46

Для сравнения см.... " Тимур прошел через гору Эльбруз и стал лагерем в местности Абаса", т.е. в эпоху "Тимура, а точнее в монгольское время, абазины уже находились в верховьях реки Кубани..." (М.С. Тхайцухов. "2000 лет на ис­торической родине...).

По поводу абазинского варианта наименования Византии -Урым, см. ци­тату из работы Л.И. Лаврова. "... что абазины поклонялись деревьям, из кото­рых одно нашло название "Цац льщіла", т.е. "дерево Цацы". Говорят, что Цаца была дочерью князя. К этому дереву привешивались в качестве жертвы лоску­тики от собственной одежды, оружие и прочее. Можно допустить, что Цаца -имя какой-то забытой абазинской богини... В связи с этим сопоставим Сталя, писавшего в 1852 г. о развалинах древней церкви в верховьях Б. Зеленчука: "Жители называли ее Цацум-хара (правильно *-Цаца льімхіара -* СИ.), вторая часть термина, очевидно, должна считаться "амхара", т.е. помещение, предна­значенное для невесты. Таким образом, развалины византийского храма счита­лись абазинами амхарой Цацы" (Лавров Л.И. Абазины...).

В литературе до сих пор нет единого мнения по этимологии термина *Кав­каз.* Этимологию *Кавказ* увязывают с немецким, французским, др. -русским, греческим, литовским, арабским, турецким, армянским, скифским, иранским и т.д. языками. Наиболее распространенными вариантами являются: "шишка", "холм", "сверкающий снегом", "гололедица", "белоснежный", "блестит, светит" - (М. Фасмер. Этимологический словарь русского языка, т. 2. С. 153).

В работе М.И. Исаева "Современная концепция Кавказа: этнокультурный аспект" написано: ... "Любопытно, что происхождение слово "Кавказ" до сих пор не установлено достаточно достоверно и существует несколько вариантов его объяснения. Согласно наиболее распространенному из них слово это связа­но с хеттским "каз-каз" - названием одного народа, жившего в глубокой древ­ности на южном берегу Черного моря... И здесь же указано:... "Одним из пер­вых обратил внимание на этот удивительный край "отец истории" Геродот, ко-

**47**

торый еще в пятом веке до нашей эры писал, что "много разных племен обитает на Кавказе". Спустя пять столетий свое удивление многонациональным харак­тером Кавказа выразил античный географ Страбон. Он отмечал, что в город Диоскурия приезжали торговать купцы 70 племен. И еще одно свидетельство, но спустя почти тысячу лет. Оно принадлежит известному арабскому ученому-энциклопедисту аль-Масуди: "Гора Кабк (Кавказ) - великая гора, занимающая громадную площадь. Она вмещает много царств и народов".

В вышеуказанной работе Мровели Леонти Кавказ выступает и как родо­вое имя, и как этноним народов Северного Кавказа.

Для вариантов "сверкающий снегом", "вершина", "белоснежный", "бле­стит", "светит", хеттского *каз-каз,* родового имени *Кавказ* сравни абазинское выражение - проклятие бытующее в речи женщин и употребляемое при жела­нии смерти кому-то." *Ахва кіазкіаз -фа) быквсц!ат1* или *уыквсц1ат1, швыквсц!-атї* букв. Чтобы я тебя (ж., м., многих) положила на гору казказ, т.е "чтоб ты (ж., м., многие) умерла на горе Ахва кіазкіаз". Для *кіазкіаз* в *Ахва кіазкіаз-ра* ср. др. абазинское слово *кіазкіаз* в значении "блестящий", "сверкающий", ло­щеный", "блестеть", "блеснуть", "сверкать, сверкнуть", *Ахва -* "гора, вершина, возвышенность" с артиклем определенности. В целом *Ахва кіазкіаз-ра* означает "Блестящая, сверкающая гора". См. и другие абазинские слова типа кіар-кіар "лучезарный, чистый, блестящий", *кі- кіара* "свет, луч, блеск". И еще: *ъахвтан кіазкіаз* "блестящее платье", *айачіваква кіазкіазиті* "звезды блестят, сверка­ют", *ац гіа-кіазкіазті* "блеснула молния", *дзы кіаркіар* "чистейшая (сверкаю­щая) вода" и т.п.

Для звукосоответствия формантов *з* в *К1а-з-к1аз* и в в *К1а-в-к1аз* см. каб. -черк. *Псы-жв,* адыгейс. *Пши-з* - название реки Кубань, *Хъв-жвы* (абаз.), *Хъв-вы* (каб. -черк.) - местность, гора, река, два абазинских аула, а также носители ку-винского говора ашхарского диалекта абазинского языка носят это название: *жв~в~жв~в.*

48

По словам абазин-информаторов, под *Ахва кіазкіаз-ра* подразумевается г. *Эльбрус* (цепь *Кавказских гор).* Кроме этого, говоря *Ахва кіазкіаз,* имеется в виду и кладбище.

Абазины, как и другие народы, под кладбище отводили и отводят возвы­шенные места с целью его сохранения от ливневого дождя или бурного потока реки. Возможно, речь идет о дольменных захоронениях, известных на северных склонах Кавказского хребта издавна. Исходя из исторических, археологиче­ских данных, дольмены датируются Ш-П тысячелетием до н.э. Ученые счита­ют, что они оставлены племенами абхазо-адыгской общности.

Как указано в литературе, ... "Дольмены обнаружены на территории со­временной Абхазии и Карачаево-Черкесии. Возраст этих дольменов устанавли­вается Ш-П тыс. до н.э. Дольмены, обнаруженные на территории Карачаево-Черкесии (на реках Теберда, Кяфар, Индыш), датируются немного более позд­ним временем. Материалы дольменной культуры и результаты исследований, по мнению Е.П. Алексеевой, дают возможность говорить о том, что уже в те далекие времена (около четырех тысяч лет назад) протоабхазо-абазины прони­кали на территории современной Карачаево-Черкесии. ... Стало быть, путь че­рез перевалы был известен для протоабазин уже в Ш-І тыс. до н.э. Характери­зуя путь из Абхазии через Клухорский перевал и места возможного прожива­ния протоабазин в долинах рек Теберда, Кяфар, Индыш, В.И. Марковин отме­чает, что "территория, занятая дольменовидными гробницами, близка землям абазин," - со ссылкой на существующую литературу, указано в статье СУ. Па-зова и А.Х. Татаршао "Абазины - древний народ Кавказа".

Несколько слов о хеттском *каз-каз.* По мнению ученых-хеттологов В.Г. Ардзинба, И. М. Дунаевской, И. М. Дьяконова и др., хеттский и абхазский язы­ки имеют родственные связи. Родство обнаруживается в фонетике, морфоло­гии, лексике. В цитируемой работе С. У. Пазова и А. X. Татаршао отмечено: ..."Подтверждением тому служат факты чрезвычайно широкого использования словосложения в этих языках, общность префиксального строя хаттского и аб-

49

хаэо-адыгских языков (И.М. Дунаевская), одно - или двуслоговой характер корня (А. Каммерхубер), отсутствие морфологической дифференциации имени существительного и прилагательного, употребление префикса - частицы а- пе­ред именами, наличие суффикса -ра во многих географических названиях, на­личие одинаковых слов и совпадение их значений: ан- чва - анцили, уашхіва -уашхо, Аацы - Ацци, Ай-Тар, - Тару" и т.д.

Для абазин *х/аты* - *хатты//хетты* отождествляется и с понятиями "дальняя территория", "дальняя дорога", "государство", "народ" (иногда, даже "загробный мир", указывая на отсутствие человека в довольно длительный пе­риод). Интересным является и то, что абазинский фольклор сохранил термин *хатты//хетты* в форме *Х1аты.*

Ср. абазинский фразеологизм: *Х1аты дцаті// Хіатьл дцан дгіайхті, Х1аты хіцан хігіайхті* и т.д. соответственно "Он(а) поехал (сходил) в ХІатьі," "Он(а) поехал в Х1аты и вернулся оттуда", "Мы съездили в ХІатьі (и верну­лись)".

В указанной статье С. У. Пазова и А. X. Татаршао (со ссылкой на В. Б. Тугова) указано: "В речитативе отдельных детских игр абазин также встречает­ся этот этноним: *ХІайт-ХІайт, Джьалапа Х1аты-Х1аты Джьалапа* "Скорее, скорее Джьалапа ХІатьі-ХІатьі Джьалала" Для сравнения см.: - *Ъах1ы, ъах1ы!*

* *Ауи дзачівьійа?*
* *Ц1арак1выжв саківпі*
* *Уабаъаз? -Х1аты саъан...*
* Ъахы, ъахы!
* Кто это?
* Я есть Царакуж (м. имя)

50

* Где ты был?
* *Я* был (ездил) в Х1аты"

В обоих вариантах *х1аты - хатты//'хетты* - выступает как местность, го­сударство, царство.

И еще. "Факт сохранения этого этнонима в фольклоре в то время, когда в нем не отражены названия многих современных народов - соседей абазин, дает основание говорить о том, что предки абазин и хатты знали друг друга, для аба­зин это понятие (народ, государство) было значимо", - написано в той же статье С. Пазова и А. Татаршао. Далее здесь же продолжается: "Исходя из приведен­ных и иных фактов, И.М. Дьяконов делает следующий вывод: "Представляется довольно вероятным, хотя это и не может считаться доказанным, что на всем протяжении от центральной и западной части Северного Кавказа и Закавказья через Восточное Причерноморье (Понт) до р. Галис (Кызыл-Ирмак) в III и, ве­роятно, во II тыс. до н.э. были распространены племена, либо непосредственно принадлежавшие к северо-западнокавказской (абхазско-адыгской) языковой группе, либо говорившие на языках, родственных абхазо-адыгским, а в отдель­ных регионах (Закавказья), вероятно, на картвельских".

И последнее: На вопрос *бабацауа, уабацауа* "куда ты (ж., м.) идешь" аба­зин может ответить - *ХІатьі сциті* "Я (м., ж.) иду, еду в Х1аты", показывая, что он не доволен заданным вопросом, т.е. здесь под *Х1аты* подразумевается "за­гробный мир". См. и абх. -адыг. фамилию *ХІат-кьва* "Хат (его) сын".

На основании вышеприведенных примеров и высказывания ученых, до­пускаем мысль о том, что между хеттским племенем *каз-каз* и абх. -абаз, тер­мином *кіаз-кіаз* есть- связь.

Полагаем, что более глубокое научное исследование абазинского АХВА КІАЗКІАЗ- (ра) - название горы Эльбрус и Кавказских гор - окажет определен­ную помощь в этимологии термина *Кавказ* и г. *Эльбрус.*

НАРТЫРПА РНЫШВЫНТАРА, местность южнее аула Инджигчикун, близ башни Къайдыхв (Адиюх). *Нартьіргіа* - "Нарты" и *рнышвынтара* "их

51

кладбище" - "Нартов кладбище". Укажем и на то, что в основе некоторых аба­зинских, абхазских, адыгских топонимов и антропонимов лежит термин НАРТ. Например: *Нарт-ргіа -* вторая фамилия *Тамбиевых* из абазинского аула Гвым-локт, *Нартба -* муж. имя (а. Псыж) - "Нартов сын", каб. -черк. *Нартокьуэ,* где -*кьуэ -* "сын", *Натырбэ* (адыгейс. абадзех.), должно быть, результат метатезы *Нартбэ,* где *-бэ,* как и в абх. -абаз, *-ба* означает "сын" - "Нартов сын", *Нартдзы* -абазинское наименование источников в районе г. Кисловодска, "Нартская во­да", "Нартов вода", а также *Нартдзана//Нартцана Нарцана -* абазинское на­именование гор. Кисловодска (в речи жителей аула Гвымлокт - Красный Вос­ток - и сегодня бытует только в форме Нарцана, а не Кисловодск), где вторая часть слова, *-дзана//-цана* означает "место воды" - "Нартов место воды". Для фонетики *дз-ц* ср. абх. -абаз, слова *дз-ца* "суп из кукурузы или пшена", *ц-ца -* то же, *дз-ца-ра, ц-ца-ра -* "плавать" и т.д.

Не останавливаясь на истории возникновения термина *нарт* (вообще эпо­са - общекавказское, исконное или заимствованное), на существующих точках зрения по его этимологии (для чего см. обширную литературу -Б.А. Алборов, Ж. Дюмезиль, Ш. Ногмов, П. Услар, В. Миллер, Л. Лопатинский, М. Рклицкий, Ю. Гаглойти, В.И. Абаев, А. Гадагатль Ш.Д. Инал-Ипа, Л. Хашба, Т. Гуриев, X. Джиоев и мн. др.), попытаемся высказать свое мнение по этимологии данного термина.

На материале абазинского и абхазского языков составляющие части слова означают следующее: элемент и- восходит к *анчва// нчва* "бог, божество", *-р- -*аффикс посессива "их"; *-т-* - то же, что и абх. -абаз. т(а), *шта* в значении "очаг, местожительство, место". И в целом - "Божий очаг", "Боги (их) очаг".

Для элемента *н-* ср. абазинский топоним НИБНА /НЙЫБНА (лес на Лабе) - "Бог (его) лес", "Божий лес", антропонимы НИПА - "Бог (его) сын", АН-ЧОКЪВА - из абх, -абаз, *анчва* "бог, боги" и адыг. патронимического форманта *-кьуэ* "сын" - "Бог (его) сын" и т.п.

Элемент «-, присутствующий в слове *ан-чва //н-чва* "бог", в настоящее

***\***

***\***

52

время самостоятельно не употребляется (хотя в абазинском фольклоре встреча­ется в форме -и-). Он восстанавливается с помощью лексем *анчва//нчва* "бог", *ныс//нысла* из-за, ради кого, именем бога", *ны-ха* "клятва, именем бога" и т.д. Абхазско-абазинское слово *анчва//нчва* этимологизируется как "матери-боги" (см. существующую литературу). И Нарт в целом означает "Матери-боги (их) очаг".

В этой же главе рассматривается определенное количество топонимов (более 150 названий), извлеченной из существующих карт (бассейн рек Боль­шая и Малая Лаба, Мдзымта//Мзымта). Топонимы приводятся в той фонетиче­ски искаженной форме, в какой они отражены на картах. По мере возможности, правильное оформление топонима на языке-оригинале уточняется.

Например: АБГАРА, гора в верховьях реки *Кети* (для *Кепш* см. абх. -абаз, слово *кьапщы - катиы -* "красный). По этимологии данного топонима имеется несколько вариантов: а) в названии - антропоним *Абгаа* + словообразо­вательный формант *-ра;* б) *Абгара* восходит к абх. -абаз, *абга* в значении "це­лый", "цельный", переносном - "живой, целый, невредимый"; в) то же, что и абх. -абаз, *бгара* "ринуться, броситься куда"," обрушиться, обвалиться", ср. *абыхъв бгаті -* "гора обрушилась".

АДЗИКО//ДЗИКО (встречается и как *Зикуой),* правый приток реки *Мдзымта //Мзымта.* В *Адзико* имеем абх. -абаз. *Адзква (Адзикуа)* с семантикой "Черная вода", "река", где *-адзы//дзы* означает "вода", *-ква - квайчіва* "черный". Или же *ква -* показатель множественного числа. Тогда гидроним будет означать "Многоводье".

Исходя из существующей исторической, археологической, лингвистиче­ской литературы, у устья данной реки находился аул абхазско-абазинского племени *Ахчипсху.*

Позже река стала называться *Ачипсе//Ахчипсы.*

АПШХУА, гора. Фонетический облик слова дает возможность предпо­ложить, что оно этимологизируется с абазинского и абхазского языков. Состоит

**53**

из *атиа-//пша-* "ветер" и *-хва* "гора, вершина" - Ветряная гора", "Гора на вет­ряном месте". Возможен и второй вариант: в названии - абх. -абаз. *Апшырта хва* - "Наблюдательный пункт" (букв, *апшырта* "место, откуда смотрят" и *-хва* "гора"). Допускается и такая версия: *Апшхуа* есть фонетически искаженное аб­хазо-адыгское слово *апсых1ва//псых1а -* "приречная долина".

АХУКДАРА, перевал в верховьях *Мдзымта* (в Абхазии). Правильное оформление — АХВА ХЪДАРА *(Ахоа* или *Ахуа кдара),* где *ахва//хва* "вершина", *хъдара -* основа переходного глагола "перевести кого через что". В целом -"Перевести кого через вершину, перевал, горный перевал".

БЗЫЧ (встречается и в форме *Адзымч, Азмыч),* река, приток Мдзымта. В первой части гидронима - убых. *бзы-* "вода", по второму элементу есть не­сколько версий: а) формант -ч - то же, что и -и в *Бзы-п//б* -"Устье реки", б) -формант -ч восходит к абх. -абаз, *чвы* со значением "полный, заполненный -"многоводная"; в) *-ч* идет из абх. -абаз, *мчы* "сильный", "бурный" - "бурная ре­ка". Форма *Адзмыч//Азмыч -* правильно *Адзымчы/Щзымчы -* состоит из *ад-зы//дзы* "вода, река" и *мчы* "сильный", "бурный". - "Бурная река".

На современных картах *-Бзе.* Для сравнения см. убых "бзы" "вода".

КЫРТЫБАГ (или *Кырдыбич, Кардыбач),* озеро в истоках реки Мдзымта. Кажется, что в названии имеем слово *кыртбаг.* Ср. абазинский топоним *Кыр-тбаг,* местность юго-западнее аула Гвымлокт, на левом берегу реки Кума. По рассказам старожилов, в данной местности добывали какой-то черный камень с помощью которого готовили краску для окрашивания обуви (чувяки).

Для сравнения можно также привести абх. -абаз, антропоним *Кыртба,* а также вторую фамилию Огузовых - абазины - *Кьартба.* Звукосоответстзие ме­жду элементами *-д-* в *Кар-ды-баг* и *-т-* в *Кыр-т-баг* имеет место в абхазском и абазинском языках. И еще. Для *-баг* в *Кыртыбаг* и *Кыртбаг.* см. абазинское наименование племени *багъ (баг)* из группы *щхъарауа* или слово *багъьа* со зна­чением " твердый, крепкий".

ЯТЫРГВАРТА (абазинская форма - ЙАТЫРГВАРТА), гора в междуре-

54

чье Малой Лабы и Уруштана. Топоним этимологизируется на материале аба­зинского и абхазского языков. *Йат (Ят) -* название племени или антропоним, -*р- -* аффикс притяжательное™ "их" и *-геарта* "табун, стадо, гурт". Для сравне­ния см.: *Ауаса геарта рьідзгіа ангіадзара, аджьма гди рапхьагьиіагівхиті* поел. "Когда отаре овец грозит гибель, комолая коза становится её вожаком". Может быть, в *Йат -* имеем абазинскую фамилию Йаш "Йашев//Яшев" (встре­чается в ауле Старокувинский в форме Йашаа).

В верховьях реки Большая Лаба зафиксирован топоним ЙАТЫРК1ВА РТА - "Йат место их балки".

Думается, что и *Ятыргеарта ИЙатыргварта (Йатргуарта)* и *Йатыр-ківа -рта (Йатркуарта) -* одно и то же название и оба варианта разъясняются на материале абазинского и абхазского языков.

ДЖАХАЛИПШ, скала на правом берегу реки Уруштан. Русское название - Ск. Часовая. Остановимся на нескольких версиях этимологии топонима: а) в первой части - муж. имя Джьахіал, *-й-* - аффикс посессива "его", *-пш-* основа непереходного глагола "смотреть, глядеть", "наблюдательный пункт". *"Джьа-хап* (его) наблюдательный пункт"; б) последняя часть слова *-пш,* возможно то же, что и абх. -абаз, *пшь* со значением "вода", "река". Для сравнения см. абх. *Пшьа-п* - букв, "устье реки", *Пвы-пшьа-ра* букв. "Двуречье".

ИНПСИ, озеро в верховьях реки *ЦІахва* (Цахоа). По этимологии гидронима имеем два варианта: а) в *Инпси -* абхазо-адыгское *Нипсы.* Если это так, можно по­пытаться объяснить слово на материале указанных языков, Элемент *н-* в Нипсы восходит к абхазо-абазинскому наименованию бога *анчва нчва//-н-, й* - аффикс по­сессива "его", *-псы -* общеабхазо-адыгский древний формант "вода". В целом -"Божья вода", "Бог (его) вода". Ср. абазинский топоним *Нйыбна -* "Бог (его) лес", "Божий лес"; б) в форме *Инпси Ин-* антропоним (ср. в абазинском муж. имя *Ин(я)*, *-псы* "вода", "//«(его) вода, река". Для *Щахва* ср. абазинское слово *цІахва* со зна­чением "тонкий(ая)", "гибкий(кая)": *баца ціа-хва* "тонкая, упругая лоза", *пхівьіспа ціа-хва* (в переноси, значении) "девушка с тонкой талией", т.е. "гибкая, как лоза".

55

В данном случае - "тонкая (узкая) река". См. и абазинский топоним *Щахва* -, где *ціа-* восходит к *ціара* мн. ч. от *ціис* "воробьи" и *-хва* "гора, вершина".

КУТЕХЕКУ// КУТЭХЁКУ, гора, хребет в верховьях реки *Мдзымта* (на границе с Абхазией). Топоним, как будто бы, объясняется на материале абхазо-адыгских языков. Правильное оформление топонима: *Квыта йхакв* (абаз), Кутэ ехеку (адыг.). Состоит из Квыта (Кута) - муж. имя, -м- - аффикс притяжательно-сти "его", и термина хакв "местность, территория, усадьба, двор", "отчизна". "Кута (его) местожительство".

УРУШТАН//УРУШТЕН, левый приток р. Малая Лаба (другие названия -*Псизюпс, Псизипс, Псизипси...).* В гидрониме, как нам кажется, абазинский ва­риант наименования русских - *урышв//урыш, уруш* (в адыгских - *урыс)* и аба­зинский сложный суффикс *-таи* "местожительство, место очага" *{та + н* - оба суффикса и в отдельности означают "место"). По старым названиям - *Псизипс, Псизипси, Псизюпс* - допустима следующая версия: в первой части - каб. -черк. и адыгейс. наименование реки Кубань - *Пши-з* и *Псы-жв* + общеабхазо-адыгский формант *псы* "вода" - "Вода из реки Псыжв". Хотя возможен и другой вариант: в первой части всех трех названий имеем абх. -абаз, слово *псыз* "ры­ба". В целом - "Вода, река, в которой водится рыба".

Эти и им подобные географические названия говорят о том, что в основе определенного количества этнонимов, племен и родов лежат такие рас­пространенные термины, как "вода", "река" (ср. убых. *бзы,* абхазо-адыгское *псы,* абазинское *-р-, дзы) - абаза\*-абазги* "живущие у воды", *шапсыгк* "живу­щие на р. Ша"; "гора" - *щхъарауа* "живущие в горах", "горцы"; "равнина, низ­менность" - *mlanlanma* - "живущие на равнине" и т.д.

Прав В.А. Никонов, когда говорит, что "Может быть, самый древний из семантических типов этнонимов - самоназвание, означающее своих в проти­воположность всем не своим, чужим". Сказанное имеет отношение и к абазин­ской ономастике.

Наши наблюдения показывают, что приведенные и им подобные этнони-

56

мы и названия племен допускают несколько этимологических версий. Естест­венно, что при дальнейшем их исследовании, некоторые из них отпадут, а ка­кие-то получат дополнительные толкования.

В ЗАКЛЮЧЕНИИ обобщаются результаты исследования, подводятся его основные теоретические и практические итоги.

Историко-лингвистический анализ географических названий показал, что топонимическая система абазин формировалась в течение многих веков. Хро­нологически выделяется три слоя: *древний, средний и новый.*

Подавляющее большинство географических названий относится к искон­ному фонду и объясняется на материале абазинского языка. В абазинской топо­нимии также прослеживаются адыгские, тюркские, арабские, русские, эле­менты.

Проведенный структурно-грамматический анализ топонимов показал, что абазинские географические названия по своей структуре делятся на простые, сложные, составные (двух, трех, четырехкомпонентные).

Названия с простой основой (неаффиксальные и аффиксальные) - мало­численны; образуются от географических терминов и собственных имен, ис­конно абазинские и заимствованные.

Абазинская топонимия располагает наибольшим числом сложных и со­ставных географических названий. Сложные и составные топонимы построены по модели: определение + определяемое, выступающими именами существи­тельными, именами прилагательными, глаголами причастной формы, основой переходного и непереходного глагола, оформленные аффиксом посессива й "его", л "ее",/> "их"; *а* "его" (кл.в.) и словообразовательными формантами -та, -рта, -ра - "место"; именами числительными.

В топонимах, как и в языке, отразились фонетические и лексические раз­личия между двумя абазинскими диалектами - тапантским и ашхарским.

Лексико-семантический анализ географических названий выявил основ­ные способы номинации и закономерности, присущие абазинской топонимии.

57

В ней отразилась вся жизнедеятельность народа: культура, традиции, социаль­но-политическая и экономическая стороны.

Многочисленными являются названия, в основе которых лежат личные имена - антропотопонимы. В абазинской топонимии также широко представле­ны названия родов, племен, родовых подразделений. Выделена большая группа топонимов, указывающих на особенности окружающего рельефа, местного ландшафта.

В образовании абазинских топонимов основную роль играют географиче­ские термины, имеющие разную семантику. Из 150 географических терминов более 130 являются собственно абазинскими. В составе топонимов сохранились элементы, слова, ушедшие из абазинского языка, но восстанавливаемые с по­мощью собственно абазинских слов; именная основа *ар-* "река", "вода": *ар-ра, ар-сра* "перейти реку, водный массив", элемент *-н-* "бог" - *Нибна* - "Бог (его) лес", *Нипа -* "Бог (его) сын".

Иначе говоря, абазинская топонимия впервые систематизирована и про­анализирована в более полном объеме на основании фронтально собранного материала в исторических и нынешних местах проживания абазин. Проведен­ный историко-лингвистический и этимологический анализ показал, что: а) аба­зинские топонимы содержат названия разных эпох, разного происхождения и разного значения; б) абазинские топонимы удивляют обилием и устойчивостью собственно древних форм, а также однородностью своего состава, подтвер­ждающихся как морфологическими признаками, так и их семантикой; в) аба­зинские географические названия подробно отражают природные особенности мест проживания этноса; г) с собственно абазинскими наименованиями встре­чаются и некоторые топонимы иноязычного происхождения и т.д.

Проведенное исследование показало, что топонимы вобравшие в себя информацию о жизнедеятельности народа, являются истинными свидетелями истории абазин с древнейших времен.

Таким образом, исследование абазинской топонимии представляет опре-

58

деленный интерес не только для изучения истории языка, географии, этногра­фии абазинского народа, но и для комплексного изучения абхазо-адыгской то­понимии, в частности, и топонимии народов Кавказа в целом.

Кроме этого, для будущих поколений абазин сохранены ценные истори­ческие, этнографические, географические памятники, каковыми являются то­понимы.

Основные положения диссертации изложены в следующих публикациях:

1. Абазинская топонимия. Монография. Черкесск, 1993.270 с.
2. Географические апеллятивы в абазинской топонимии //Проблемы ис-торико-сравнительного изучения языков народов Карачаево-Черкесии, Чер­кесск, 1983.-С. 150-155.
3. О структуре и семантике абазинских топонимов// Вопросы лексики и грамматики языков народов Карачаево-Черкесии, Черкесск, 1984. -С. 25-30.
4. Иноязычные элементы в абазинской топонимии //Проблемы лексики и грамматики языков народов Карачаево-Черкесии. Черкесск, 1986. -С. 69-94.
5. Абазинские ойконимы //Актуальные вопросы лексики и грамматики языков народов Карачаево-Черкесии, Черкесск, 1987. -С. 3-22.

6. Антропонимы в топонимии абазин //Некоторые вопросы социолингви-
— стики и топонимии Карачаево-Черкесии. 1988. -С.52-79.

1. Абазинские топонимы отглагольного образования// Отглагольные об­разования в иберийско-кавказских языках. Материалы XII региональной науч­ной сессии по изучению системы и истории иберийско-кавказских языков (21-23 сентября 1988). Посвящается 90-летию со дня рождения академика АН Гру­зинской ССР профессора А.С. Чикобава. Черкесск, 1989. -С.47-51.
2. Этимологический анализ некоторых абхазско-абазинских топонимов левобережья Верхней Кубани// Вопросы топонимии и фамматики языков на­родов Карачаево-Черкесии. Черкесск, 1989. -С.3-15.
3. К этимологии некоторых топонимов верховья Кубани/ЯІексико-граммантические особенности языков народов Карачаево-Черкесии. Черкесск, 1990.-С. 13-23.
4. Аул Бибаркт: Топонимика // Бибаркт. Эльбурган. Черкесск, 1996. -С. 107-133.
5. Об этимологии некоторых абазинских антропонимов //Топонимика и ономастика Северного Кавказа. Общекавказская конференция. Тезисы докла­дов. Пятигорск, 1997. -С.57-60.
6. Об этнониме абаза<—абазги (в историко-лингвистическом плане) //Девятый международный коллоквиум Европейского общества кавказоведов". 15-19 июня 1998. Тезисы докладов.-Махачкала, 1998.-С.33-34.
7. Из абхазо-адыгской топонимии //Современные проблемы кавказского языкознания и фольклористики. Международная научная конференция. Посвя­щается 100-летию со дня рождения доктора филологических наук, видного об­щественного деятеля К.С. Шакрыл. Тезисы докладов. Сухуми, 1999. -С. 41-43.
8. Кубиналокт. Ономастика //Абазинские селения. Къвбина Кубина -Локт. Черкесск - Карачаевск. 1999. -С. 260-290.
9. Русизмы в абхазо-адыгской ономастике //Язык и общество на пороге нового тысячелетия. Итоги и перспективы. Тезисы докладов международной конференции. 23-25 октября 2001 г. Москва, 2001 г. -С. 327-329.
10. Абазинское наименование кавказских гор (г. Эльбрус) //Дагестанский лингвистический сборник, вып. 11. -М.: Academia, 2003. -С. 48-53.



**P14791**

Сара Хасамбиевна Ионова **Абазинская топонимия: лингвоисторический аспект**

**А ВТОРЕФЕРАТ**

Подписано к печати 15. 09 2003 г. Формат 60х 84 1/16. Усл. печ.л. 2.0. Тираж 100 экз.

Издательство КЧИГИ 369000, г. Черкесск, Дом Советов